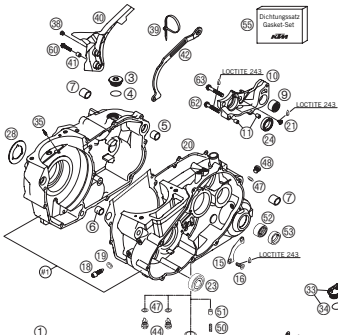
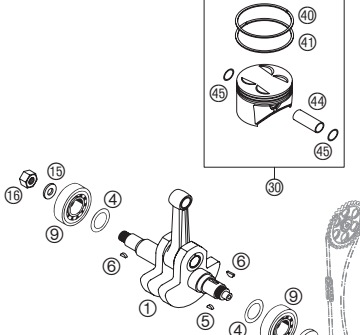
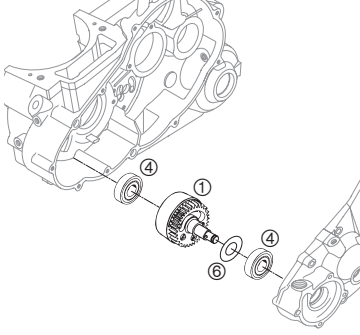
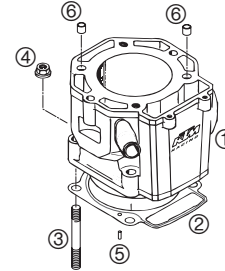
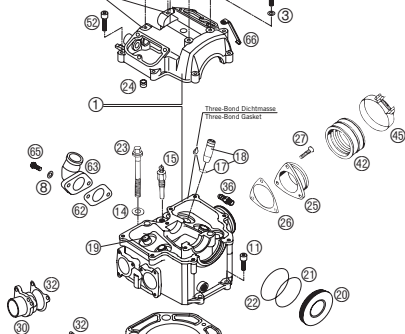
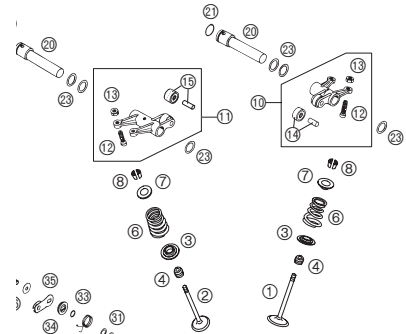
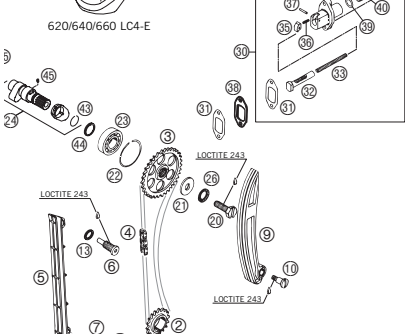
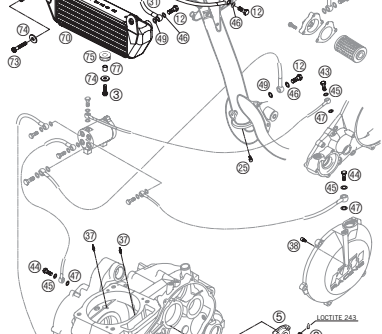
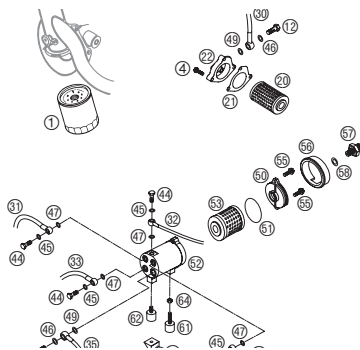
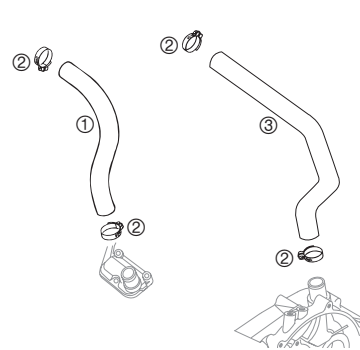
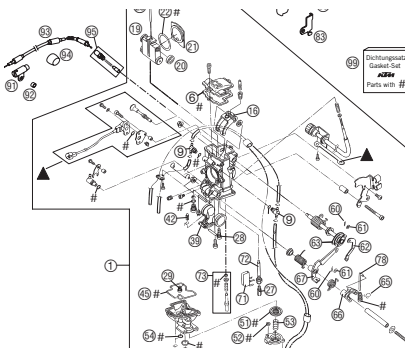
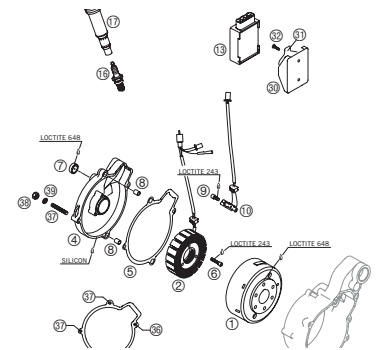


SPAREPARTSMANUAL2005

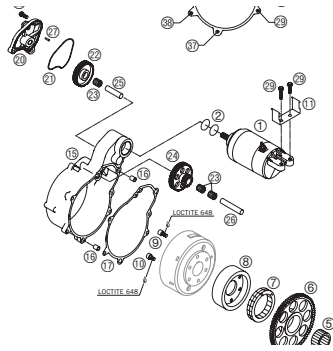
ERSATZTEILKATALOG: MOTOR
SPARE PARTS MANUAL: ENGINE
450 RALLYE



KTM

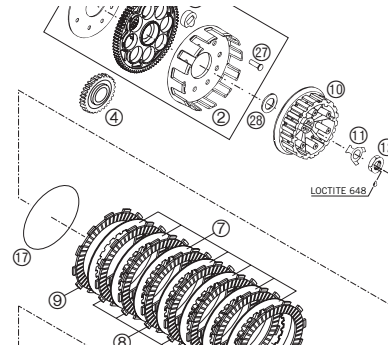
| | | | |
|--|---|---|--|
| <p>MOTORGEHÄUSE ENGINE CASE</p>  <p>3</p> | <p>KURBELWELLE, KOLBEN CRANKSHAFT, PISTON</p>  <p>5</p> | <p>AUSGLEICHSWELLE BALANCER SHAFT</p>  <p>6</p> | <p>ZYLINDER CYLINDER</p>  <p>7</p> |
| <p>ZYLINDERKOPF CYLINDER HEAD</p>  <p>8</p> | <p>VENTILTRIEB VALVE DRIVE</p>  <p>10</p> | <p>STEUERTRIEB TIMING VALVE</p> <p>620/640/660 LC4-E</p>  <p>11</p> | <p>SCHMIERSYSTEM LUBRICATING SYSTEM</p>  <p>12</p> |
| <p>ÖLFILTER OIL FILTER</p>  <p>13</p> | <p>MOTORENLÜFTUNG BREATHER SYSTEM</p>  <p>14</p> | <p>VERGASER KEIHIN FCR 39 CARBURETOR KEIHIN FCR 39</p>  <p>15</p> | <p>ZÜNDANLAGE KOKUSAN IGNITION SYSTEM KOKUSAN</p>  <p>17</p> |

**ELEKTROSTARTER
ELECTRIC STARTER**



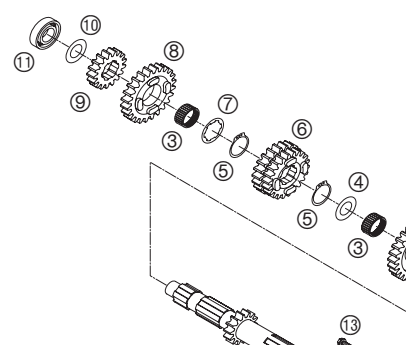
18

**KUPPLUNG
CLUTCH**



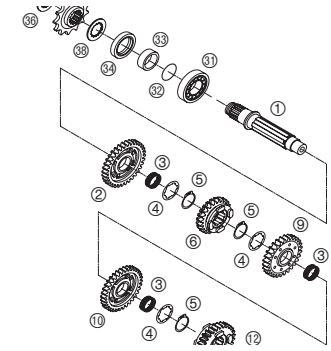
19

**GETRIEBE I - ANTRIEBSWELLE
TRANSMISSION I - MAIN SHAFT**



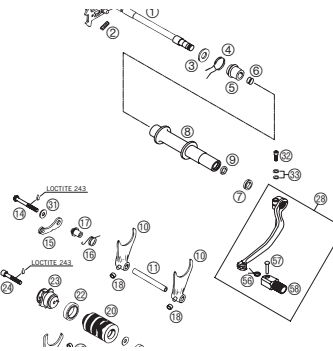
20

**GETRIEBE II - ABTRIEBSWELLE
TRANSMISSION II - COUNTERSHAFT**



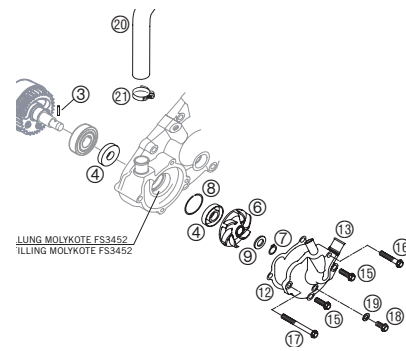
21

**SCHALTUNG
SHIFTING MECHANISM**



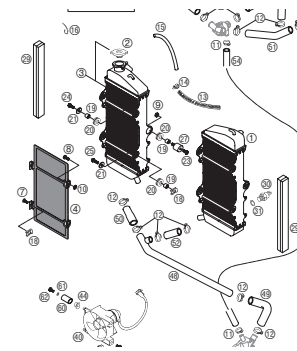
22

**WASSERPUMPE
WATER PUMP**



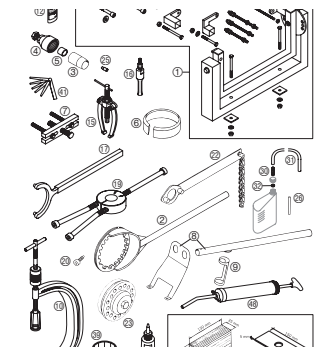
23

**KÜHLSYSTEM
COOLING SYSTEM**



24

**SPEZIALWERKZEUGE
SPECIAL TOOLS**



26

**TECHNISCHE DATEN MOTOR
TECHNICAL SPECIFICATIONS ENGINE**

| | |
|---------------------|---|
| MOTOR | 660 LPO |
| Basart | Floßgehülgekühl, 1-Zylinder 4-Takt Motor mit Ausgleichwelle und Elektrostar |
| Hubraum | 653,7 ccm |
| Böhrung / Hub | 102/80 mm |
| Verdichtung | 11,6:1 |
| Kraftstoff | bleifreier Superkraftstoff mit mindestens ROZ 95 |
| Steuerung | 4 Ventile über Kipphebel und 1 Nockenwelle gesteuert, Antrieb der Nock |
| Ventildurchmesser | Einlaß: 36 mm Auslaß: 32 mm |
| Ventiltyp, kalt | Einlaß: 0,10 mm Auslaß: 0,10 mm |
| Kurbelwellenlager | 2 Zylinderrollenlager |
| Pleuellager | Nadellager |
| Kolbenbolzenlager | Bronzelöcher |
| Kolben | Leichtmetall - geschmiedet |
| Kolbenringe | 1 Kompressionsring, 1 Minuteriering, 1 Ölabtrennung |
| Motorölschmierung | Druckumlaufschmierung mit 2 Eaton-Ölpumpen |
| Motoröl | SAE 10W/50 (Motorex Power Synt 4T) * |
| Füllmenge Motoröl | ca. 2,2 Liter einschließlich Rahmen |
| Primärtrieb | gerade verzahnte Stirnräder 79 : 31 |
| Kupplung | Mehrscheibenkupplung im Ölbad |
| Getriebe | 5-Gang Klauengeschaltet |
| Getriebeübersetzung | 1. Gang 33:15 2. Gang 24:15 3. Gang 21:18 4. Gang 19:20 5. Gang 18:22 |

27



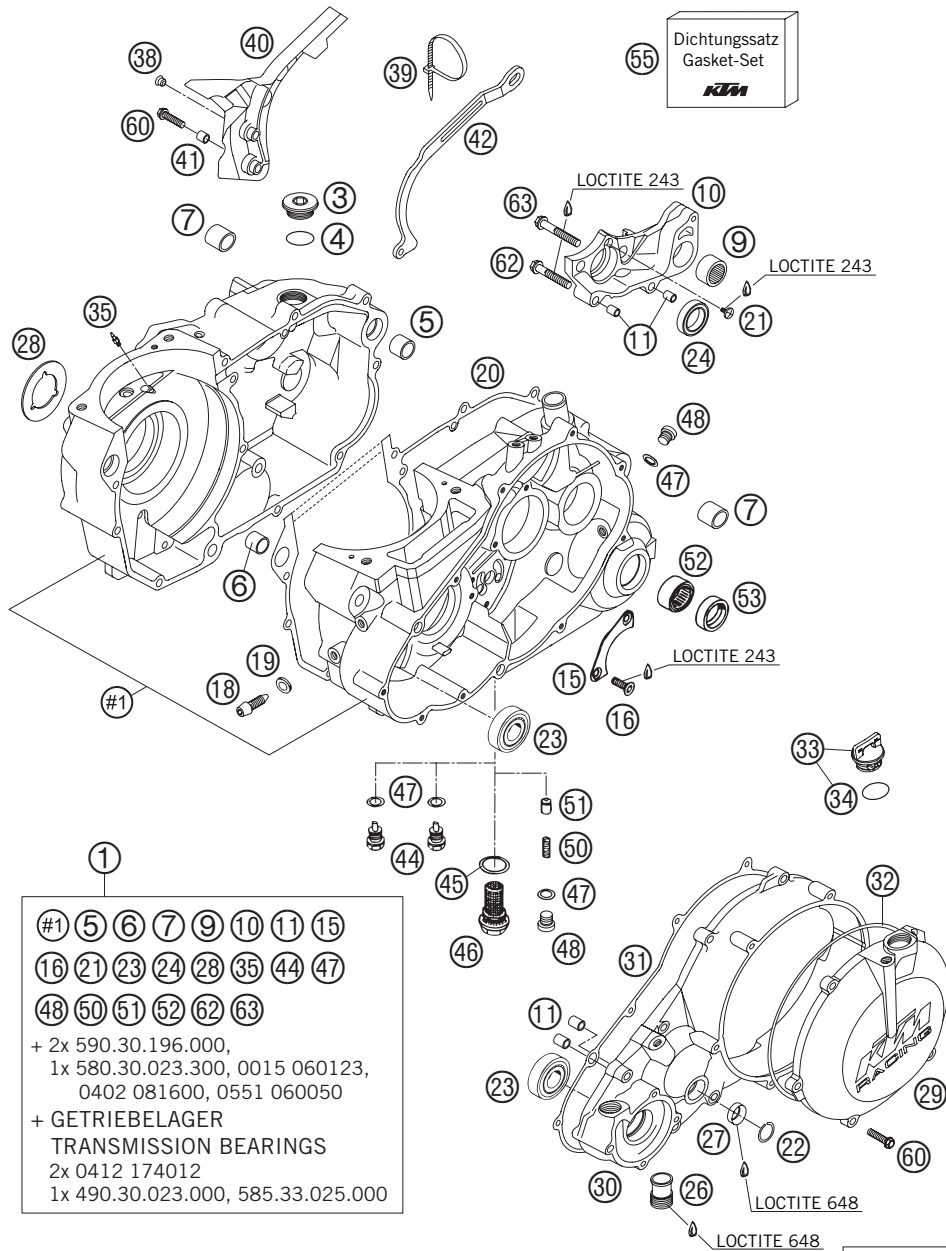
Alle enthaltenen Angaben sind unverbindlich. Die KTM-Sportmotorcycle AG behält sich insbesondere das Recht vor, technische Angaben, Preise, Farben, Formen, Materialien, Dienst- und Serviceleistungen, Konstruktionen, Ausstattungen und ähnliches ohne vorheriger Ankündigung und ohne Angabe von Gründen zu ändern bzw. ersatzlos zu streichen, sie an lokale Gegebenheiten anzupassen sowie die Fertigung eines bestimmten Modells ohne vorherige Ankündigung einzustellen. KTM übernimmt keine Haftung für Liefermöglichkeiten, Abweichungen von Abbildungen und Beschreibungen sowie Druckfehler und Irrtümer. Die abgebildeten Modelle enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. © 2004 by KTM-SPORTMOTORCYCLE AG, Mattighofen AUSTRIA; Alle Rechte vorbehalten; Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung von KTM-SPORTMOTORCYCLE AG, Mattighofen

All information contained is without obligation. KTM-Sportmotorcycle AG particularly reserves the right to modify any equipment, technical specifications, prices, colors, shapes, materials, services, service work, constructions, equipment and the like so as to adapt them to local conditions or to cancel any of the above items, all without previous announcement and without giving reasons. KTM may stop manufacturing certain models without previous notice. KTM shall not be held liable for any deviations of availability and/or ability to deliver, illustrations, descriptions, printing and/or other errors. The illustrated models partly contain extra equipment, which is not applied to standard models.

© 2004 by KTM-SPORTMOTORCYCLE AG, Mattighofen AUSTRIA; All rights reserved; Reprint, also in extracts, with written allowance of KTM-SPORTMOTORCYCLE AG, Mattighofen only.

MOTORGEHÄUSE » ENGINE CASE

450 / 2005

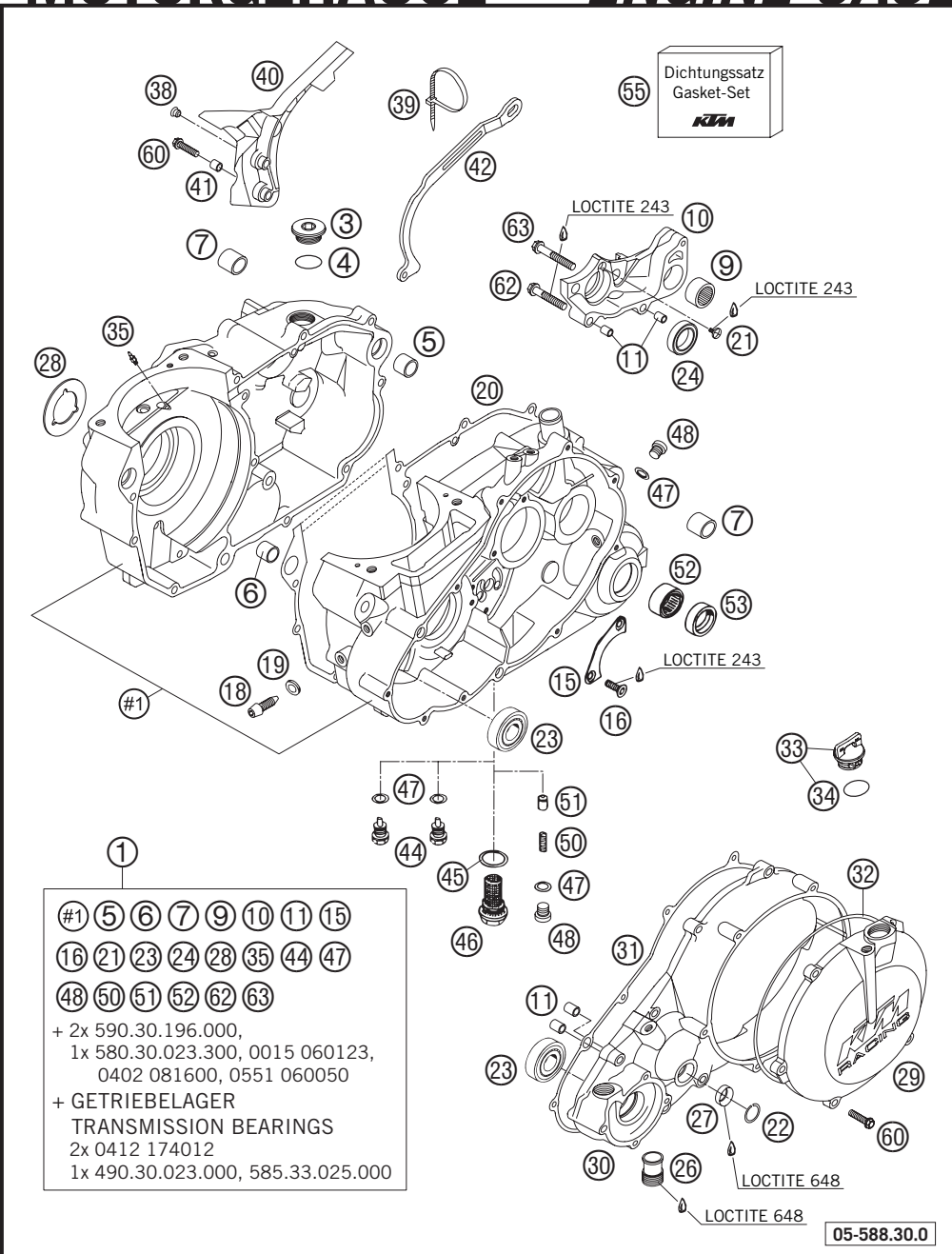


| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|-------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----|
| 1 | 588.30.000.044/30 | MOTORGEHÄUSE KPL. M. LAGER 05 SCHWARZ | ENGINE CASE CPL. W. BEAR. 05 BLACK | 1 |
| 3 | 585.30.088.000 | VERSCHLUSSCHR. SICHTK.GETRIEBE | PLUG VISUAL CHECK TRANSMISSION | 1 |
| 4 | 0770 020020 | O-RING 20X2 VITON | O-RING 20X2 VITON | 1 |
| 5 | 501.30.027.000 | PASSHÜLSE 19 X15,1X12 | DOWEL 19 X15,1X12 | 1 |
| 6 | 510.30.026.100 | PASSHÜLSE 17 X 13 X 12 | DOWEL 17 X 13 X 12 | 1 |
| 7 | 585.30.010.000 | GEHÄUSEBÜCHSE RALLYE 2001 | CRANK SHAFT BUSH RALLYE 2001 | 2 |
| 9 | 580.33.097.000 | NADELLAGER HK 2216 | NEEDLE BEARING HK 2216 | 1 |
| 10 | 588.30.011.000 | SCHALTUNGSTRÄGER 450 6GANG'05 | SHIFT MECHANISM SUPPORT 450 6G | 1 |
| 11 | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10 | DOWEL 9,8 X 7 X 10 | 4 |
| 15 | 565.30.017.000 | HALTEBLECH | RETAINING PLATE | 1 |
| 16 | 0991 060166 | SENKSCR. DIN7991 M6X16 10.9 | FL.HEAD SCR.DIN7991-M6X16 10.9 | 2 |
| 18 | 585.30.080.000 | FIXIERSCHRAUBE | LOCATING SCREW | 1 |
| 19 | 0603 082121 | CU-DICHRING DIN7603- 8X12X1 | SEAL RING CU DIN7603- 8X12X1 | 1 |
| 20 | 585.30.039.200 | GEHÄUSEDICHTUNG SIL C-4400 | ENGL.CASE GASKET SIL C-4400 | 1 |
| 21 | 0985 050103 | LINSENSCHRAUBE DIN7985-M 5X10 | OVAL HEAD SCR. DIN7985-M 5X10 | 1 |
| 22 | 0472 200010 | SICHERUNGSRING DIN 472 20X1MM | LOCKRING DIN 472 20X1MM | 1 |
| 23 | 0412 174012 | ZYL.ROLLENLAGER NJ203 ECP C3 | CYLIND.ROLL.NJ 203 ECP/C3 2001 | 2 |
| 24 | 0625 618050 | RILLENKUGELLAGER 61805 C3 | BALL BEARING 61805 C3 | 1 |
| 26 | 580.30.010.100 | EINSCHRAUBSTUTZEN M20X1,5 KLEB | HOSE CONNECTOR M20X1,5 SPLICE. | 1 |
| 27 | 584.30.095.100 | ÖLSCHAUGLAS GW 20-7MINERALGLAS | INSPECT.GLASS GW 20-7 MINERAL | 1 |
| 28 | 584.40.091.000 | ANLAUFSCHIBE 33 X 58 X 1,5 | STOP DISK 33 X 58 X 1,5 | 1 |
| 29 | 585.30.026.000/30 | KUPPLUNGSDE. AUS. KPL.SCHW. 04 | CLUTCH COVER OUTS.CPL.BLACK 04 | 1 |
| 30 | 585.30.001.000/30 | KUPPLUNGSDECKEL SCHW. 2003 | CLUTCH COVER BLACK 2003 | 1 |
| 31 | 585.30.025.000 | KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG 2001 | CLUTCH COVER GASKET 2001 | 1 |
| 32 | 0770 165024 | O-RING 165X2,4 2001 | O-RING 165X2,4 2001 | 1 |
| 33 | 580.30.020.100 | ÖLEINFÜLLSCHR. KPL. M24X3 | PLUG CPL. M24X3 | 1 |
| 34 | 0770 191015 | O-RING 19,00X3,00 NBR | O-RING 19,00X3,00 NBR | 1 |
| 35 | 600.30.064.070 | ÖLSPRITZDÜSE 70 M6X0,75 SW8 03 | OIL JET 70 M6X0,75 WS8 03 | 2 |
| 38 | 544.03.135.000 | VERSCHLUSSPFROPFEN SFL10 | PLASTIC CAP SFL10 | 1 |
| 39 | 440.11.076.305 | KABELBAND 300/4,8MM SCHWARZ | CABLE TIE 300/4,8MM BLACK | 1 |
| 40 | 585.30.060.000 | KETTENABDECKUNG RALLYE 2001 | SPROCKET COVER RALLYE 2001 | 1 |
| 41 | 546.13.038.150 | BÜCHSE 6,5X8X11 | BUSHING 6,5X8X11 | 1 |
| 42 | 585.30.047.000 | KETTENDÄMPFUNGSBL. 16/17Z RAL. | CHAIN DAMPERSHEET 16/17T RAL. | 1 |
| 44 | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHR.B.M.MAGNET M 12X1,5 | OILDRAIN PLUG W.MAG. M 12X1,5 | 2 |

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

MOTORGEHÄUSE » ENGINE CASE

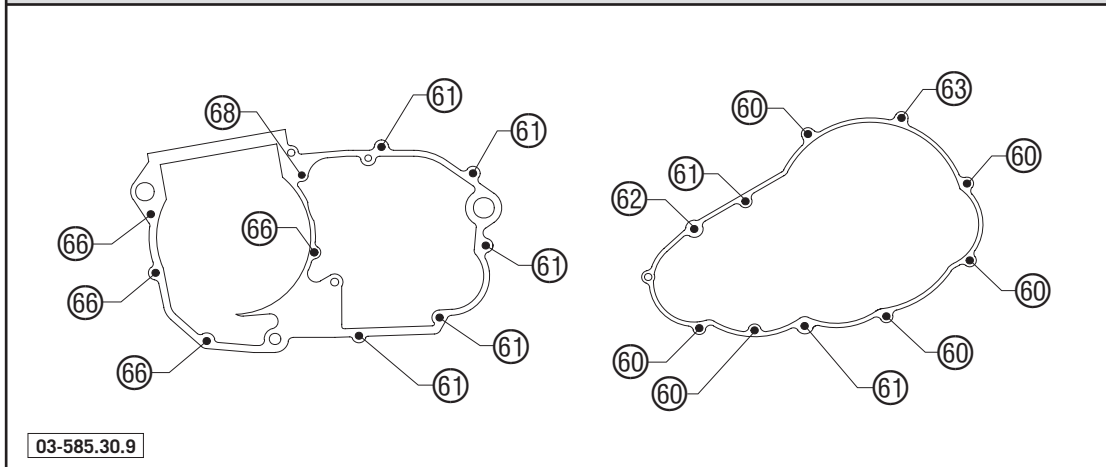
450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 45 | 580.38.017.100 | CU-DICHTRING DIN7603-22X27X2 | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2 | 1 |
| 46 | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSSCHRAUBE M22X1,5 | OIL DRAIN PLUG M22X1,5 | 1 |
| 47 | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5 | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 4 |
| 48 | 0908 120153 | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5 | PLUG DIN0908-M12X1,5 | 2 |
| 50 | 585.38.023.000 | ÖLDRUCKFEDER 5 BAR ROT 2001 | OIL PRES.SPRING 5 BAR RED 2001 | 1 |
| 51 | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM | VALVE PISTON D=10MM | 1 |
| 52 | 580.33.090.000 | NADELLAGER RNA 4903 | NEEDLE BEARING RNA 4903 | 1 |
| 53 | 0760 223270 | WELLENDICHTRING 22X32X7 BSL | SHAFT SEAL RING 22X32X7 BSL | 1 |
| 55 | 585.30.399.100 | DICHTUNGSSATZ 660 RALLYE 03 | GASKET SET 660 RALLYE 03 | 1 |
| 60 | 0015 060253 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8 | 12 |
| 61 | 0015 060303 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X30 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X30 WS=8 | 7 |
| 62 | 0015 060353 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X35 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X35 WS=8 | 2 |
| 63 | 0015 060403 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X40 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X40 WS=8 | 2 |
| 66 | 0015 060553 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X55 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X55 WS=8 | 4 |
| 68 | 0015 060653 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X65 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X65 WS=8 | 1 |

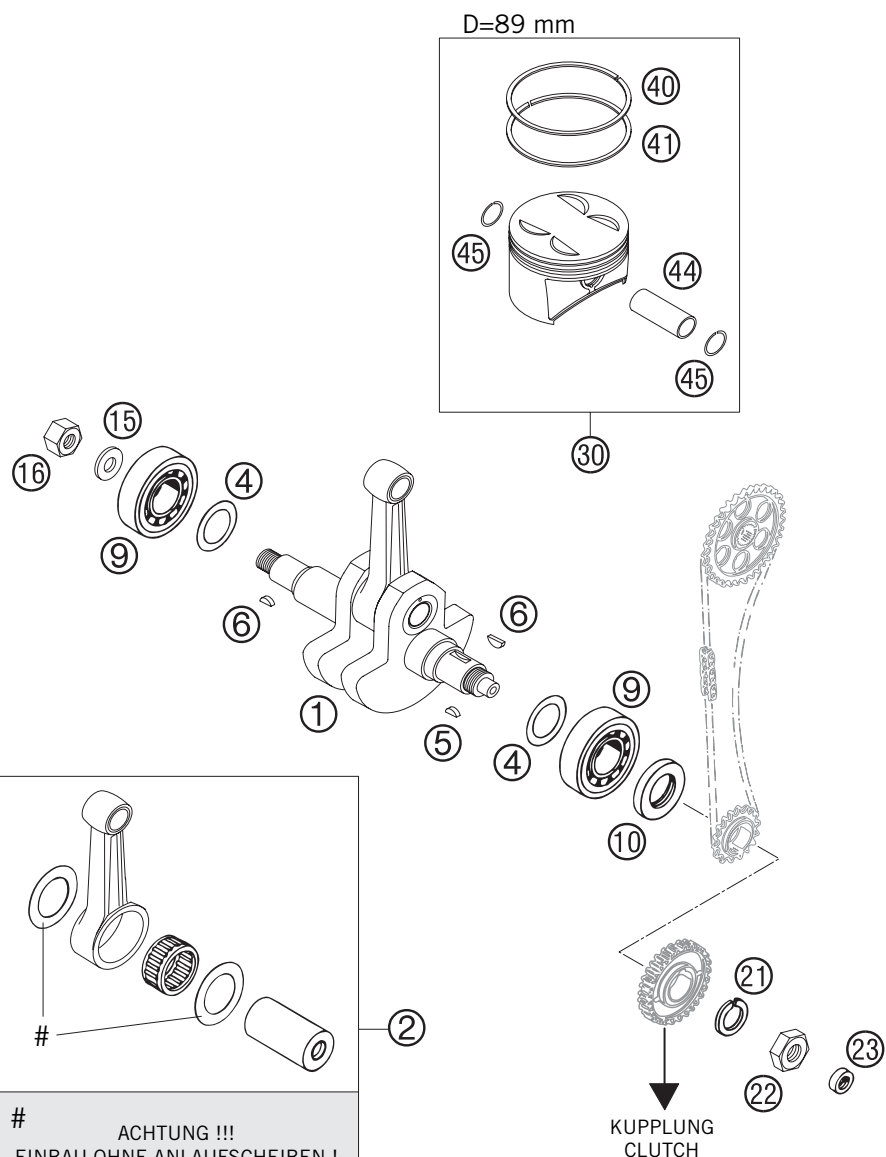
05-585.30.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED



KURBELWELLE · KOLBEN » CRANKSHAFT · PISTON

450 / 2005



ACHTUNG !!!
EINBAU OHNE ANLAUFSCHLEIBEN !
CAUTION !!!
WITHOUT STOP DISC FITTING !

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 588.30.018.000 | KURBELWELLE KPL. 450 RALLYE 05 | CRANKSHAFT CPL. 450 RALLYE 05 | 1 |
| 2 | 588.30.015.044 | PLEUEL-REP.SATZ 450 RAL. 05 | CONNECT. ROD REP.SET 450 RAL. | 1 |
| 4 | 565.30.081.000 | PASSSCHEIBE 36X48X0,10 | SHIM WASHER 36X48X0,10 | X |
| 4 | 565.30.081.100 | PASSSCHEIBE 36X48X0,15 | SHIM WASHER 36X48X0,15 | X |
| 4 | 565.30.081.300 | PASSSCHEIBE 36X48X0,30 | SHIM WASHER 36X48X0,30 | X |
| 5 | 0888 030050 | SCHEIBENFEDER DIN6888-3X5X13 | WOODRUFF KEY DIN6888-3X5X13 | 1 |
| 6 | 6 946 005 | SCHEIBENFEDER 5X6,5 GEHÄRTET | WOODRUFF KEY 5X6,5 HARDED | 2 |
| 9 | 565.30.123.000 | ZYL.ROLLENLAGER NJ 207 ECP C3 | CYL.ROLLER BEAR. NJ 207 ECP C3 | 2 |
| 10 | 0760 304071 | WELLENDICHRING 30X40X7 BSL | SHAFT SEAL RING 30X40X7 BSL | 1 |
| 15 | 583.30.095.000 | STAHLSCHEIBE 16 X 30 X 3 | STEEL WASHER 16 X 30 X 3 | 1 |
| 16 | 584.30.028.000 | SK-MUTTER M16X1,25 LINKS | HEX NUT M16X1,25 L/S | 1 |
| 21 | 580.30.019.000 | SPERRKANTRING VSK 20 | LOCKING RING VSK 20 | 1 |
| 22 | 590.30.029.000 | SK-MUTTER M20X1,5 SW=27 RECHTS | HH NUT M20X1,5 WS=27 RIGHT | 1 |
| 23 | 0760 122270 | WELLENDICHRING 12 X 22 X 7 B | SHAFT SEAL RING 12 X 22 X 7 B | 1 |
| 30 | 588.30.007.000 | KOLBEN D=89 05 | PISTON D=89 05 | 1 |
| 40 | 575.30.032.000 | RECHTECKRING 89MM | RECTANGULAR RING 89MM | 1 |
| 41 | 595.30.031.000 | ÖLABSTREIFRING 89/81,5X3 | OIL SCRAPER RING 89/81,5X3 | 1 |
| 44 | 588.30.033.000 | KOLBENBOLZEN 05 | PISTON PIN 05 | 1 |
| 45 | 588.30.074.000 | DRAHTSPRENGRING 20 X 1,4 | CIRCLIP 20 X 1,4 | 2 |

05-588.30.2

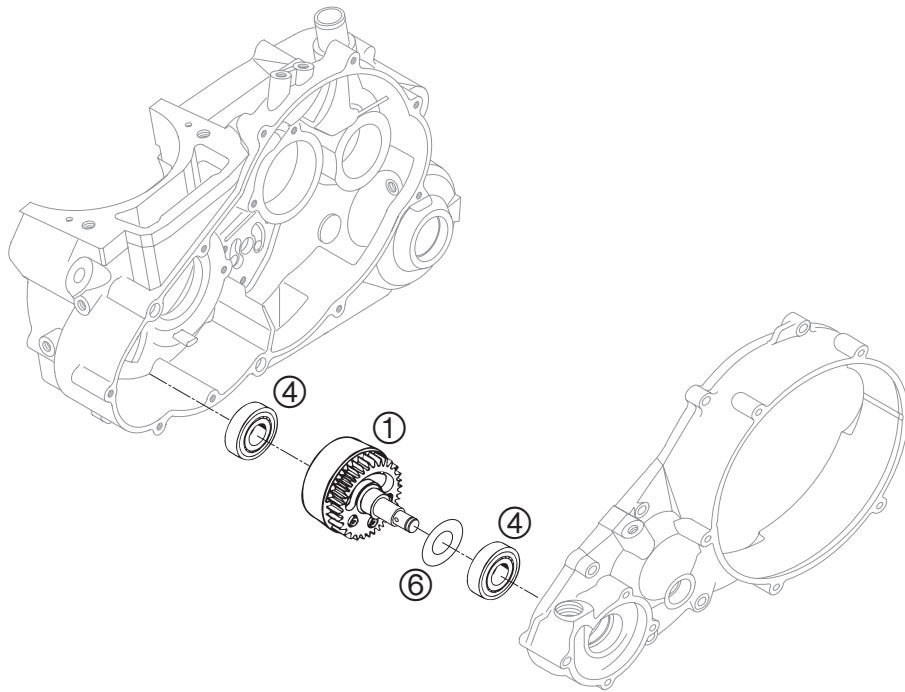
05-588.30.2

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

AUSGLEICHSWELLE » BALANCER SHAFT

450 / 2005

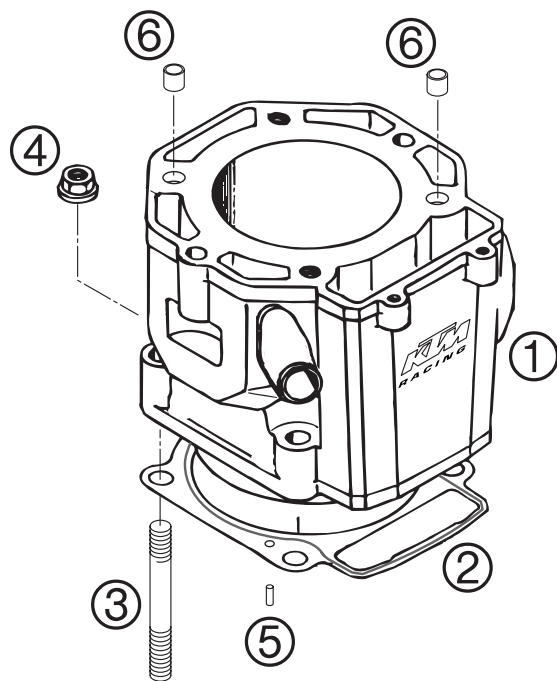
| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 585.30.057.144 | AGW-RAD KPL. WAPU RALLYE 03 | BALANCER SHAFT CPL.WAPU RAL.03 | 1 |
| 4 | 0412 174012 | ZYL.ROLLENLAGER NJ203 ECP C3 | CYLIND.ROLL.NJ 203 ECP/C3 2001 | 2 |
| 6 | 0988 172410 | PASSSCHEIBE DIN0988-17X24X0,1 | SHIM WASHER DIN988-17X24X0,1 | 2 |



03-585.30.4

04-585.30.4

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|-------------------|--|--------------------------------------|-----|
| 1 | 588.30.005.000/30 | ZYLINDER KPL. 450 RALLYE 05 SCHWARZ | CYLINDER CPL. 450 RALLYE 05 BLACK | 1 |
| 2 | 585.30.035.000 | ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,33MM 01 | CYL. BASE GASKET 0,33MM 2001 | 1 |
| 3 | 0835 100456 | STIFTSCHRAUBE DIN0835-M10X45 | STUD DIN0835-M10X45 | 4 |
| 4 | 0331 100003 | BUNDMUTTER DIN6923-M10 SW=15 | COLLAR NUT DIN6923-M10 WS=15 | 4 |
| 5 | 0402 040980 | NADELROLLE DIN5402 NRB 4X9,8 | NEEDLE ROL. DIN5402 NRB 4X9,8 | 2 |
| 6 | 583.30.023.000 | PASSHÜLSE 17 X 14 X 9,5 | DOWEL 17 X 14 X 9,5 | 2 |

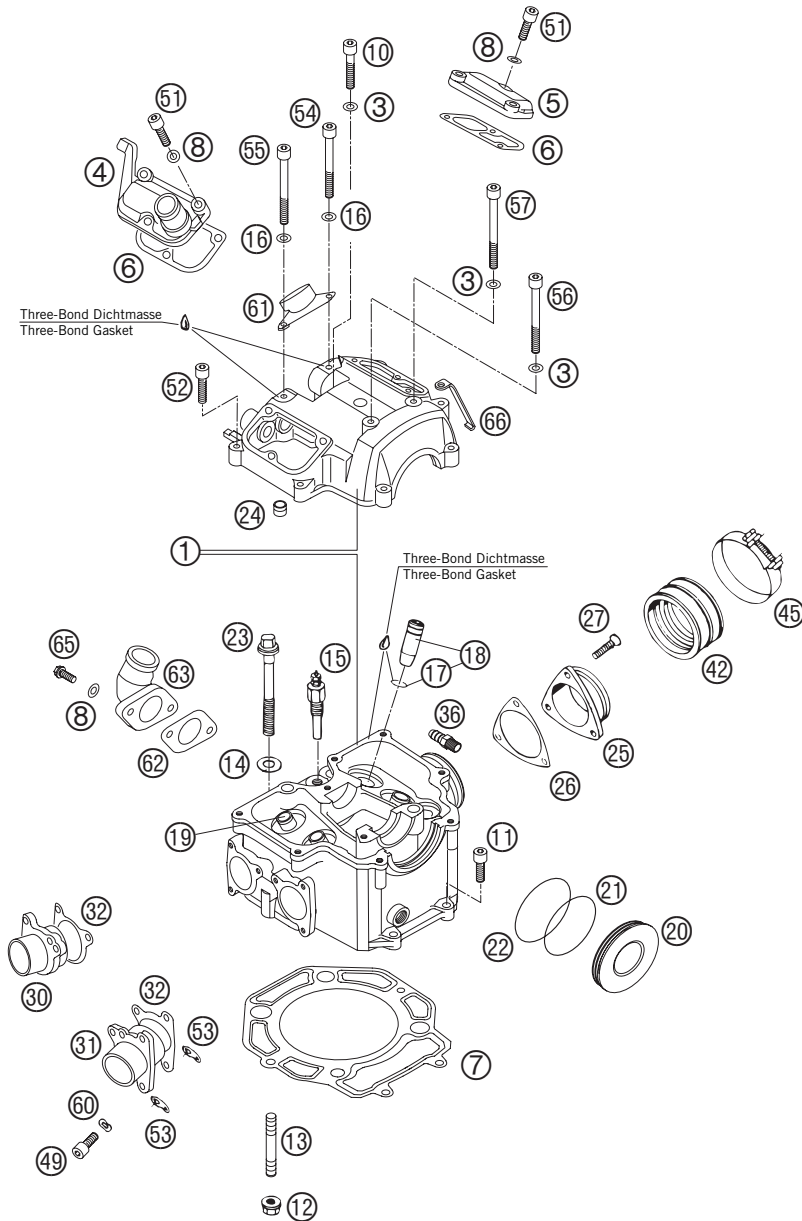
04-585.30.4

05-588.30.1

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

ZYLINDERKOPF » CYLINDER HEAD

450 / 2005



05-588.36.2

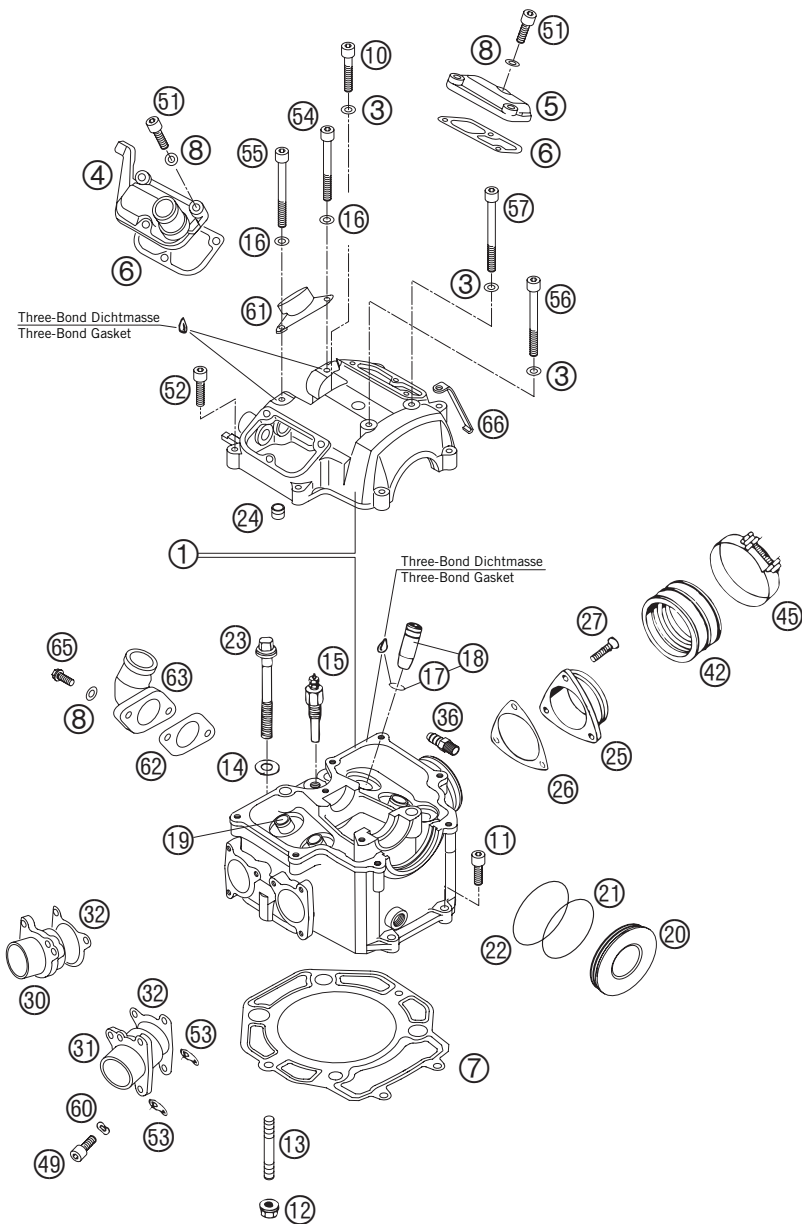
| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|-------------------|--|--|-----|
| 1 | 588.36.020.000/30 | ZYLINDERKOPF KPL. SCHWARZ 05 | CYLINDER HEAD CPL. BLACK 05 | 1 |
| 3 | 580.36.065.100 | CU-DICHRING 6 X 10 X 2 | CU-SEAL RING 6 X 10 X 2 | 3 |
| 4 | 580.36.152.600 | VENTILDECKEL VORNE '99 | VALVE COVER FRONT '99 | 1 |
| 5 | 580.36.052.000 | VENTILDECKEL HINTEN | VALVE COVER REAR | 1 |
| 6 | 580.36.053.000 | VENTILDECKELDICHUNG | VALVE COVER GASKET | 2 |
| 7 | 588.30.036.000 | ZYLINDERKOPFDICHTUNG D=89 | CYLINDER HEAD GASKET D=89 | 1 |
| 8 | 0603 061001 | CU-DICHRING DIN7603-6X10X1 | CU-SEAL RING DIN7603-6X10X1 | 8 |
| 10 | 0912 060353 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X35 | AH SCREW DIN0912-M 6X35 | 1 |
| 11 | 0912 060253 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X25 | AH SCREW DIN0912-M 6X25 | 2 |
| 12 | 490.30.028.000 | BUNDMUTTER M8 | COLLAR NUT M8 | 2 |
| 13 | 543.30.043.000 | STIFTSCHRAUBE DIN0835-M 8X40 | STUD DIN0835-M 8X40 | 2 |
| 14 | 0125 100003 | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125 A 10,5 | WASHER DIN0125-A10,5 | 4 |
| 15 | 420.11.252.000 | TEMPERATURSCHALTER VDO | TEMPERATURE SWITCH VDO | 1 |
| 16 | 0603 070122 | CU-DICHRING DIN7603- 7X12X2 | CU-SEAL RING DIN7603- 7X12X2 | 2 |
| 17 | 0993 012000 | SPRENGRING DIN7993-RW12 | CIRCLIP DIN7993-RW12 | 4 |
| 18 | 580.36.026.644 | VENTILFÜHRUNG EINLASS KPL. | VALVE GUIDE INTAKE CPL. | 2 |
| 19 | 580.36.126.644 | VENTILFÜHRUNG AUSLASS KPL. | VALVE GUIDE EXHAUST CPL. | 2 |
| 20 | 585.36.065.000 | VERSCHLUSSDECKEL 2001 | PLUG COVER 2001 | 1 |
| 21 | 0770 047015 | O-RING 47,00X1,50 NBR 70 | O-RING 47,00X1,50 NBR 70 | 1 |
| 22 | 0770 049025 | O-RING 49,00X2,50 NBR | O-RING 49,00X2,50 NBR | 1 |
| 23 | 580.36.099.100 | BUNDSCHRAUBE M10X80 SW=13 10.9 | COLLAR SCREW M10X80 WS=13 10.9 | 4 |
| 24 | 585.30.090.000 | PASSBÜCHSE 9,8X7,2X10 KERBE, MARKIERUNG | DOWEL BUSHING 9,8X7,2X10 NOTCH, MARKING | 1 |
| 25 | 581.36.042.040 | ANSAUGSTUTZEN D=40MM | INTAKE FLANGE D=40MM | 1 |
| 26 | 581.36.043.000 | ANSAUGSTUTZENDICHTUNG | INTAKE FLANGE GASKET | 3 |
| 27 | 0991 060203 | SENKSCHRAUBE DIN7991 M6X20 8.8 | FLAT H.SCREW DIN7991-M6X20 8.8 | 3 |
| 30 | 573.05.007.002 | AUSPUFF-FLANSCH TITAN RE. 03 | EXHAUST FLANGE TITAN R/S 03 | 1 |
| 31 | 573.05.007.001 | AUSPUFF-FLANSCH TITAN LI. 03 | EXHAUST FLANGE TITAN L/S 03 | 1 |
| 32 | 580.36.041.000 | AUSPUFFFLANSCHDICHTUNG | EXHAUST FLANGE GASKET | 2 |
| 36 | 583.36.020.090 | UNTERDRUCKANSCHLUSS M 6X1 ALU | VACUUM CONNECTION M 6X1 | 1 |
| 42 | 585.36.044.000 | GUMMIMUFFE RALLYE 2001 | INTAKE BOOT RALLYE 2001 | 1 |
| 45 | 590.30.061.000 | SCHELLE D=56MM B=9MM M4X25 | CLAMP D=56MM B=9MM M4X25 | 2 |
| 49 | 0912 060163 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X16 | AH SCREW DIN0912-M 6X16 | 6 |
| 51 | 0912 060203 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X20 | AH SCREW DIN0912-M 6X20 | 6 |
| 52 | 0912 060253 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X25 | AH SCREW DIN0912-M 6X25 | 6 |

05-588.36.2

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

ZYLINDERKOPF » CYLINDER HEAD

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|------------------------------|-----|
| 53 | 510.05.074.000 | FEDERLASCHE | RETAINING PLATE | 4 |
| 54 | 0912 070553 | ISK.SCHR. DIN0912-M 7X55 12.9 | AH SCREW DIN0912-M 7X55 12.9 | 1 |
| 55 | 0912 070603 | ISK.SCHR. DIN0912-M 7X60 12.9 | AH SCREW DIN0912-M 7X60 12.9 | 1 |
| 56 | 0912 060653 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X65 | AH SCREW DIN0912-M 6X65 | 1 |
| 57 | 0912 060703 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X70 | AH SCREW DIN0912-M 6X70 | 1 |
| 60 | 0137 060003 | FEDERSCHEIBE DIN 137 B 6 | SPRING WASHER DIN0137-B 6 | 6 |
| 61 | 585.39.010.000 | HALTERUNG STICK COIL 01 | STICK COIL HOLDER 2001 | 1 |
| 62 | 565.35.106.000 | DICHTUNG FÜR WINKELSTUTZEN | GASKET FOR CONNECTING ANGLE | 1 |
| 63 | 565.35.006.000 | WINKELSTUTZEN | CONNECTING ANGLE | 1 |
| 65 | 0015 060163 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X16 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X16 WS=8 | 2 |
| 66 | 585.30.005.050 | HALTEBLECH | RETAINING PLATE | 1 |

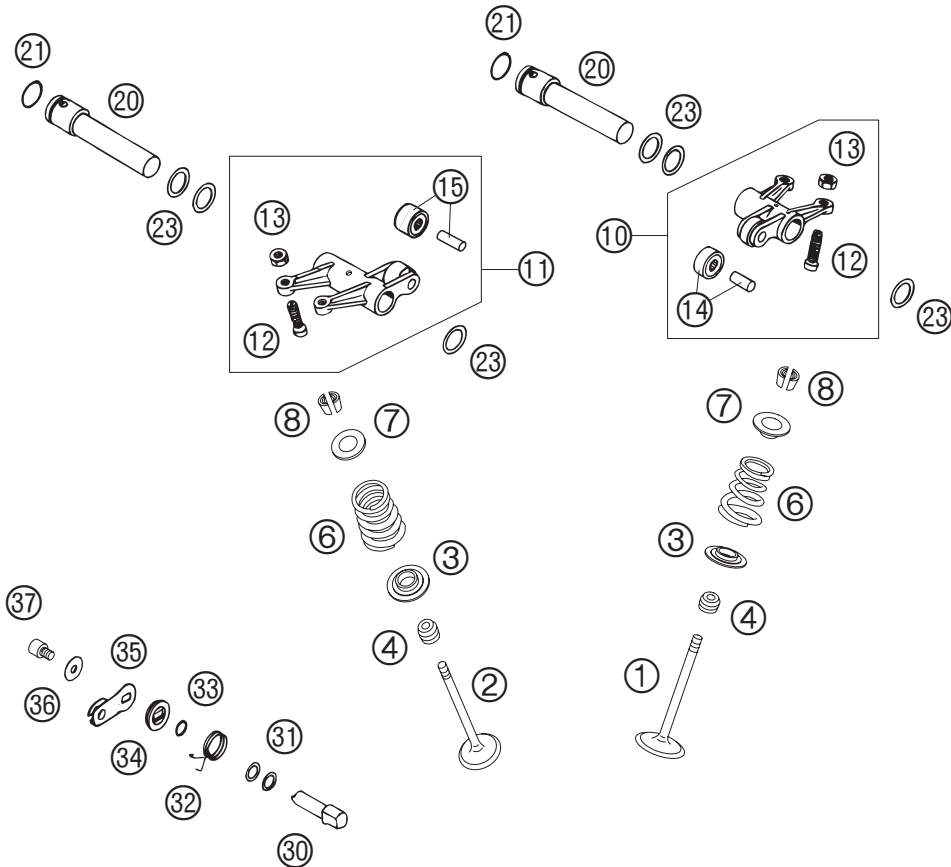
05-588.36.2

05-588.36.2

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

VENTILTRIEB » VALVE DRIVE

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|---------------------------------|-----|
| 1 | 580.36.030.000 | EINLASSVENTIL D=36 MM | INTAKE VALVE D=36 MM | 2 |
| 2 | 580.36.031.000 | AUSLASSVENTIL 30 MM | EXHAUST VALVE 30 MM | 2 |
| 3 | 588.36.036.000 | VENTILFEDERAUFLAGE 05 | VALVE SPRING HOLDER 05 | 4 |
| 4 | 580.36.028.000 | VENTILSCHAFTDICHTUNG | VALVE-STEAM SEALING | 4 |
| 6 | 588.36.028.000 | VENTILFEDER "KONISCH" 05 | VALVE SPRING "CONICAL" 05 | 4 |
| 7 | 588.36.032.000 | VENTILFEDERTELLER "AL" 05 | VALVE-SPRING RETAINER "AL" 05 | 4 |
| 8 | 580.36.033.000 | VENTILKEGELSTÜCK MK7 | VALVE COLLET MK7 | 8 |
| 10 | 580.36.060.844 | KIPPEBEL EINL.KPL. 400 LC4 05 | ROCKER ARM INTAKE CPL. 400 LC4 | 1 |
| 11 | 583.36.061.144 | KIPPEBEL AUSL.KPL. 400 LC4 05 | ROCKER ARM EXHAUST CPL. 400LC4 | 1 |
| 12 | 580.36.062.600 | EINSTELLSCHRAUBE KPL. M 7X0,75 | ADJUSTMENT SCREW CPL. M 7X0,75 | 4 |
| 13 | 0934 070756 | SK.MUTTER DIN0934-M 7X0,75 | HEXAGON NUT DIN0934-M 7X0,75 | 4 |
| 14 | 580.36.061.090 | KIPPEBELROLLE KPL. EINLASS | ROCKER ARM ROLLER CPL. INTAKE | 1 |
| 15 | 583.36.061.090 | KIPPEBELROLLE KPL. AUSLASS | ROCKER ARM ROLLER CPL. EXHAUST | 1 |
| 20 | 585.36.056.100 | KIPPEBELWELLE L=96MM 7,2MM | ROCKER ARM SHAFT L=96MM 7,2MM | 2 |
| 21 | 580.36.095.000 | O-RING 15,08X2,62 NBR 70 | O-RING 15,08 X 2,62 NBR 70 | 2 |
| 23 | 0988 162202 | PASSSCHEIBE DIN0988-16X22X0,20 | THRUST WASH. DIN0988-16X22X0,20 | X |
| 23 | 0988 162205 | PASSSCHEIBE DIN0988-16X22X0,5 | THRUST WASH. DIN0988-16X22X0,5 | X |
| 23 | 0988 162210 | PASSSCHEIBE DIN0988-16X22X1 | THRUST WASHER DIN0988-16X22X1 | X |
| 30 | 580.36.050.100 | DEKO-WELLE | DECOMPRESSION SHAFT | 1 |
| 31 | 543.34.015.000 | SCHEIBE 10X14X0,5 STAHL | WASHER 10X14X0,5 STEEL | X |
| 31 | 543.34.015.100 | SCHEIBE 10X14X0,3 STAHL | WASHER 10X14X0,3 STEEL | X |
| 31 | 543.34.015.200 | SCHEIBE 10X14X0,15 STAHL | WASHER 10X14X0,15 STEEL | X |
| 32 | 580.36.059.200 | DEKO-HEBELFEDER | DECOMP.LEVER SPRING | 1 |
| 33 | 0770 100221 | O-RING 10,00X2,20 SILICON | O-RING 10,00X2,20 SILICONE | 1 |
| 34 | 580.36.048.000 | ABDECKSCHEIBE | COVER DISK | 1 |
| 35 | 580.36.049.500 | DEKO-WELLENHEBEL | DECOMPRESSION LEVER | 1 |
| 36 | 0021 060003 | SCHEIBE DIN 9021 A 6,4 | WASHER DIN9021-A 6,4 | 1 |
| 37 | 0912 060103 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X10 | AH SCREW DIN0912-M 6X10 | 1 |

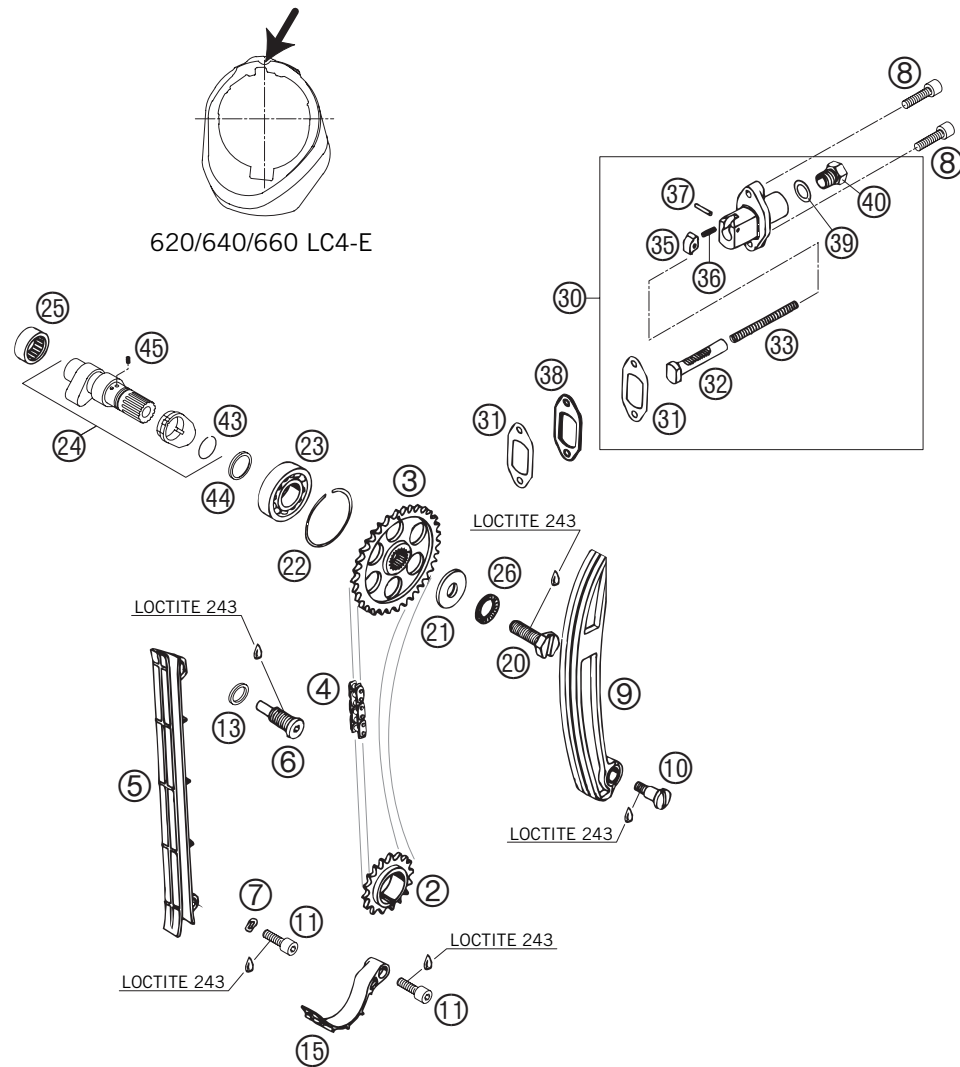
05-588.36.3

05-588.36.3

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

STEUERTRIEB » TIMING VALVE

450 / 2005

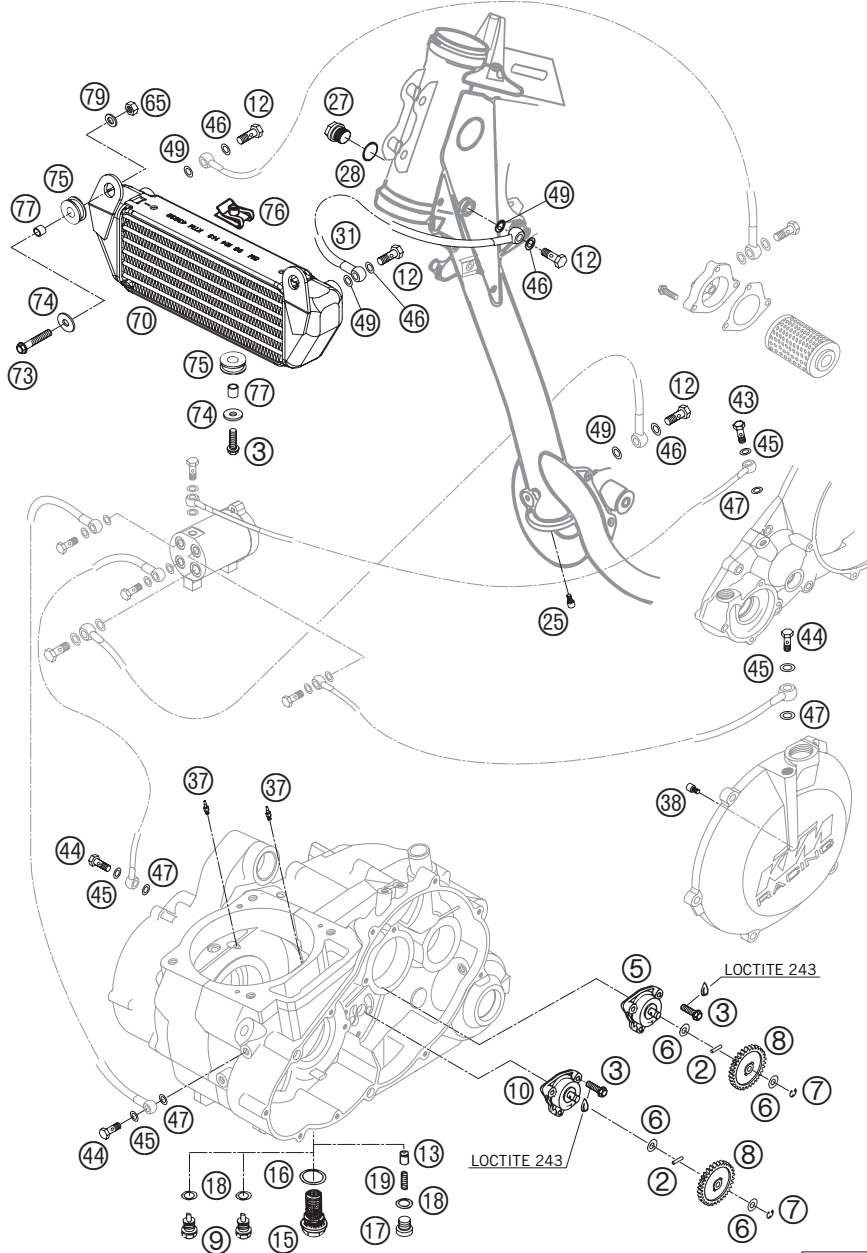


| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|---------------------------------|-----|
| 2 | 580.36.014.000 | STEUERRITZEL 17-Z | TIMING GEAR 17-T | 1 |
| 3 | 588.36.011.001 | NOCKENWELLENRAD 450 RAL. 05 | CAMSHAFT GEAR 450 RAL. 05 | 1 |
| 4 | 575.36.013.000 | STEUERKETTE C107C / 96 ROLLEN | TIMING CHAIN C107C / 96 LINKS | 1 |
| 5 | 588.36.001.000 | STEUERKETTENFÜHRUNG 05 | TIMING CHAIN GUARD 05 | 1 |
| 6 | 580.36.009.000 | KETTENFÜHRUNGSSCHRAUBE | CHAIN GUIDE SCREW | 1 |
| 7 | 0137 060003 | FEDERSCHEIBE DIN 137 B 6 | SPRING WASHER DIN0137-B 6 | 1 |
| 8 | 0912 060253 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X25 | AH SCREW DIN0912-M 6X25 | 2 |
| 9 | 575.36.002.000 | STEUERKETTENSPELLER | TIMING CHAIN TENSIONER | 1 |
| 10 | 0923 080120 | FLACHKOPFSCHRAUBE M 8X12,BLANK | FLAT HEAD SCR. M 8X12 | 1 |
| 11 | 0912 060208 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X20 SS | AH SCREW DIN0912-M 6X20 SS | 2 |
| 13 | 580.38.022.100 | CU-DICHTRING 12 X 16 X 2 | CU-SEAL RING 12 X 16 X 2 | 1 |
| 15 | 583.36.018.000 | AUSFALLSICHERUNG | SECURING GUIDE | 1 |
| 20 | 583.36.112.000 | MITNEHMERSCHRAUBE M10X25 | DRIVING SCREW M10X25 | 1 |
| 21 | 580.36.012.000 | STAHSCHLEIFE 10 X 28 X 3 | STEEL WASHER 10 X 28 X 3 | 1 |
| 22 | 580.36.096.000 | SPRENGRING SB 42 | CIRCLIP SB 42 | 1 |
| 23 | 0625 060040 | RILLENKUGELLAGER TMB004 | GROOVED BALL BEARING TMB004 | 1 |
| 24 | 588.36.010.044 | NOCKENWELLE KPL. 450 RAL. 05 | CAMSHAFT CPL. 450 RAL. 05 | 1 |
| 25 | 580.36.097.000 | NADELLAGER TORRINGTON BK2012 | NEEDLE BEARING BK 2012 | 1 |
| 26 | 360.03.014.200 | SCHNORR-SICHERUNGSSCHEIBE 10MM | LOCKING WASHER 10MM | 1 |
| 30 | 580.36.003.144 | AUTOMATIKSPANNER KPL.'88 | AUTOM. TENSIONER CPL. '88 | 1 |
| 31 | 580.36.005.100 | SPANNERDICHTUNG 1,5 MM | TENSIONER GASKET 1,5 MM | 2 |
| 32 | 580.36.004.100 | DRUCKBOLZEN | PRESSURE BOLT | 1 |
| 33 | 580.36.006.100 | DRUCKFEDER 0,9MM | PRESSURE SPRING 0,9MM | 1 |
| 35 | 580.36.007.100 | KLINKE | RATCHETING PAWL | 1 |
| 36 | 580.36.007.050 | DRUCKFEDER F. KLINKE | PRES. SPRING F. RATCHETING PAWL | 1 |
| 37 | 0402 031780 | NADELROLLE DIN5402 NRB 3X17,8 | NEEDLE ROL. DIN5402 NRB 3X17,8 | 1 |
| 38 | 585.36.003.050 | FLANSCHPL. 2MM AUTOMATIKSPAN. | FLANGE PL. F. AUTOM. TENSIONER | 1 |
| 39 | 580.38.022.000 | CU-DICHTRING DIN7603-12X18X1,5 | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 1 |
| 40 | 580.36.008.100 | VERSCHLUSSSCHRAUBE M12X1,5 | PLUG M12X1,5 | 1 |
| 43 | 0417 200120 | SPRENGRING SW20 | CIRCLIP WS20 | 1 |
| 44 | 583.36.015.000 | STUFENRING | STEPPED RING | 1 |
| 45 | 583.36.016.052 | FEDER FÜR AUTODEKO '95 | SPRING FOR AUTO-DECOMPR. '95 | 1 |

05-585.36.1

05-588.36.1

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

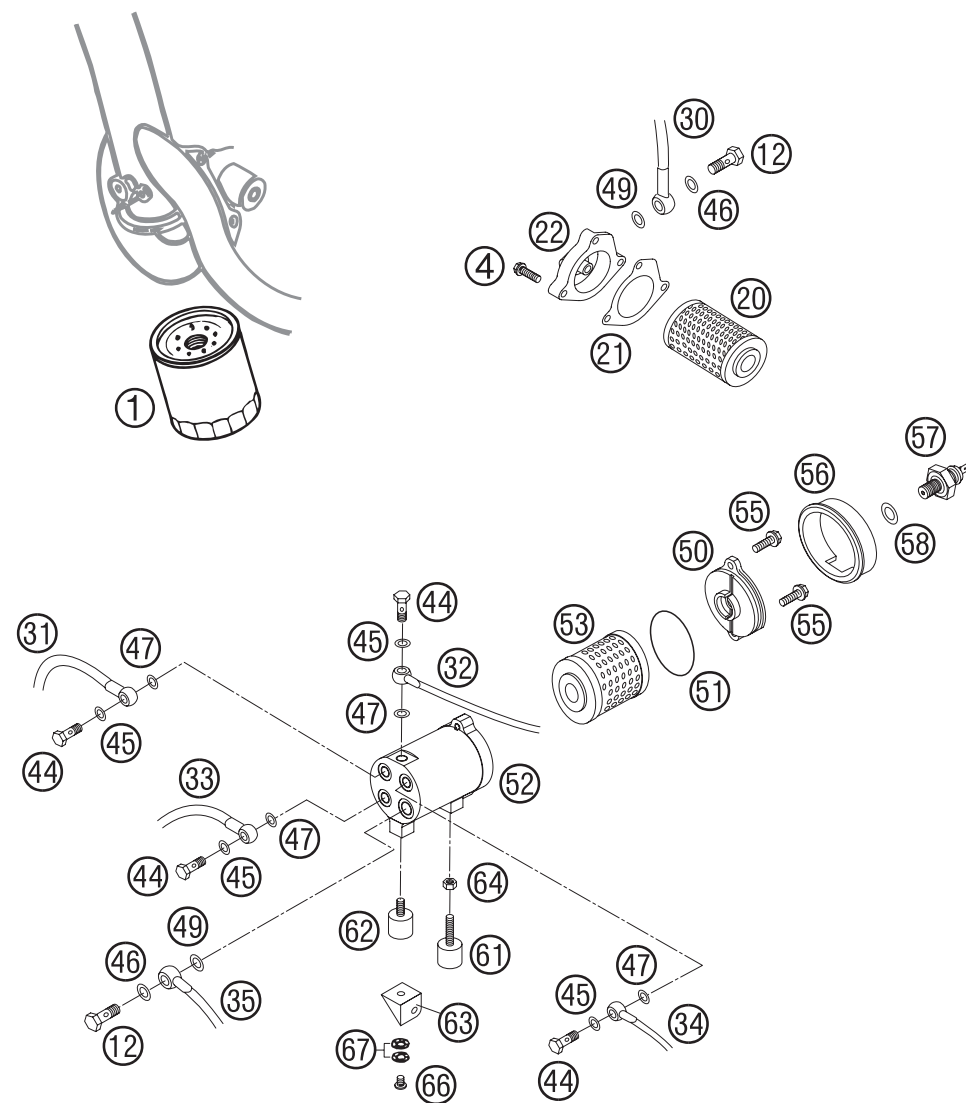


05-585.38.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|---------------------------------|---------------------------------|-----|
| 2 | 0402 251980 | NADELROL. DIN5402 NRA 2,5X19,8 | NEEDLEROL. DIN5402 NRA 2,5X19,8 | 2 |
| 3 | 0015 060203 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8 | 7 |
| 5 | 580.38.007.700 | ÖLPUMPE MIKUNI G-73-10 | OIL PUMP MIKUNI G-73-10 | 1 |
| 6 | 580.38.007.755 | ANLAUFSCHEIBE 8,1 X 15 X 0,5 | STOP DISK 8,1 X 15 X 0,5 | 4 |
| 7 | 0799 060000 | SICH.SCHEIBE DIN6799-RS 6,0 | TAB WASHER DIN6799-RS 6,0 | 2 |
| 8 | 584.38.001.000 | ÖLPUMPENRAD 26-Z | OIL PUMP GEAR 26-T | 2 |
| 9 | 580.30.021.000 | ÖLABLASSCHR.B.M.MAGNET M 12X1,5 | OILDRAIN PLUG W.MAG. M 12X1,5 | 2 |
| 10 | 585.38.007.000 | ÖLPUMPE MIKUNI G-185 660 99 | OIL PUMP MIKUNI G-185 660 99 | 1 |
| 12 | 543.13.025.000 | HOHLSCHRAUBE M10 X 1 | HOLLOW SCREW M10 X 1 | 4 |
| 13 | 580.38.028.000 | VENTILKOLBEN D=10MM | VALVE PISTON D=10MM | 1 |
| 15 | 580.38.019.100 | ÖLVERSCHLUSSCHRAUBE M22X1,5 | OIL DRAIN PLUG M22X1,5 | 1 |
| 16 | 580.38.017.100 | CU-DICHRING DIN7603-22X27X2 | CU-SEAL RING DIN7603-22X27X2 | 1 |
| 17 | 0908 120153 | VERSCHL.SCHR. DIN0908-M12X1,5 | PLUG DIN0908-M12X1,5 | 1 |
| 18 | 580.38.022.000 | CU-DICHRING DIN7603-12X18X1,5 | CU-SEAL RING DIN7603-12X18X1,5 | 3 |
| 19 | 585.38.023.000 | ÖLDRUCKFEDER 5 BAR ROT 2001 | OIL PRES.SPRING 5 BAR RED 2001 | 1 |
| 25 | 0984 060103 | ISK.SCHRAUBE DIN7984-M 6X10 | AH SCREW DIN7984-M 6X10 | 1 |
| 27 | 0910 160153 | VERSCHL.SCHR. DIN0910-M16X1,5 | PLUG DIN0910-M16X1,5 | 1 |
| 28 | 0603 162220 | CU-FÜLLRING 16 X 22 X 2 | CU-SEAL RING 16X22X2 | 1 |
| 31 | 585.38.053.044 | ÖLL.ÖLKÜHLER-RAHMEN 295MM 01 | OIL L. OIL COOLER-FRAME 295MM | 1 |
| 37 | 600.30.064.070 | ÖLSPRITZDÜSE 70 M6X0,75 SW8 03 | OIL JET 70 M6X0,75 WS8 03 | 2 |
| 38 | 563.31.145.075 | STARTDÜSE | STARTING JET | 1 |
| 43 | 590.38.029.000 | DÜSENSCHRAUBE "100" M8X1 SW=12 | JET SCREW "100" M8X1 WS=12 | 1 |
| 44 | 580.38.030.000 | HOHLSCHRAUBE M 8 X 1 DIN7643 | BANJO BOLT M8 X 1 DIN7643 | 3 |
| 45 | 0603 082131 | CU-DICHRING DIN7603- 8,2X13X1 | COPPER GASK. DIN7603- 8,2X13X1 | 4 |
| 46 | 0603 100141 | CU-DICHRING DIN7603-10X14X1 | COPPER GASKET DIN7603-10X14X1 | 4 |
| 47 | 0603 821220 | DICHRING 8,2X12X2 MM CU 01 | COPPER GASKET 8,2X12X2 MM 2001 | 4 |
| 49 | 0603 101420 | DICHRING 10,2X14X2 MM CU 01 | COPPER GASKET 10,2X14X2 MM 01 | 4 |
| 65 | 0985 060003 | SS.MUTTER DIN0985-M 6 | SELF LOCK. NUT DIN0985-M 6 | 2 |
| 70 | 585.38.052.000 | ÖLKÜHLER RALLYE 2001 | OIL COOLER RALLYE 2001 | 1 |
| 73 | 0015 060353 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X35 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X35 WS=8 | 2 |
| 74 | 0021 060003 | SCHEIBE DIN 9021 A 6,4 | WASHER DIN9021-A 6,4 | 3 |
| 75 | 310.08.060.000 | KABELTÜLLE D=8MM OFFEN | RUBBER SLEEVE D=8MM OPEN | 3 |
| 76 | 502.35.033.300 | KLIPS-MUTTERNHALTER M6 KP142 | SNAP-NUT HOLDER M6 KP142 | 1 |
| 77 | 544.31.032.050 | DISTANZ BÜCHSE 6X8X8,5 | SPACER BUSHING 6X8X8,5 | 3 |
| 79 | 0125 060003 | UNTERLEGSCHIEBE DIN0125-A 6,4 | WASHER DIN0125-A 6,4 | 2 |

05-588.38.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|---------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 583.38.045.000 | SCHRAUBFILTER LC4'94 | SCREW TYPE FILTER LC4'94 | 1 |
| 4 | 0015 060253 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8 | 3 |
| 12 | 543.13.025.000 | HOHLSCHRAUBE M10 X 1 | HOLLOW SCREW M10 X 1 | 2 |
| 20 | 580.38.005.100 | ÖLFILTER LANG | OIL FILTER LONG | 1 |
| 21 | 585.30.041.000 | ÖLFILTERDECKELDICHTUNG 01 | OIL FILTER COVER GASKET 2001 | 1 |
| 22 | 580.30.008.700 | ÖLFILTERDECKEL 2001 | OIL FILTER COVER 2001 | 1 |
| 30 | 585.38.052.044 | ÖLL.ÖLFILTER-ÖLKÜHLER 1110MM | OIL L.OIL FIL.-OIL COOL.1110MM | 1 |
| 31 | 585.38.043.044 | ÖLLEITUNG VERT. GEH. LI. 04 | OIL L. JUNC.B.-ENGL.CASE L 04 | 1 |
| 32 | 585.38.046.044 | ÖLL. VERT.-KURBELWE.300MM KPL. | OIL L. JUNC.B.-CRANK SH. 300MM | 1 |
| 33 | 585.38.044.044 | ÖLL.VERT.-GEH.LI.RE.260MM KPL. | OIL L. JUNC.B.-ENGL.CASE 260MM | 1 |
| 34 | 585.38.045.044 | ÖLL. VERT.-KUPPL.DE.465MM KPL. | OIL L. JUNC.B.-CLUTCH C. 465MM | 1 |
| 35 | 585.38.054.044 | ÖLL.RAHMEN-VERTEILER 91MM 01 | OIL L. FRAME-JUNC.BOX 91MM 01 | 1 |
| 44 | 580.38.030.000 | HOHLSCHRAUBE M 8 X 1 DIN7643 | BANJO BOLT M8 X 1 DIN7643 | 4 |
| 45 | 0603 082131 | CU-DICHRING DIN7603- 8,2X13X1 | COPPER GASK.DIN7603- 8,2X13X1 | 4 |
| 46 | 0603 100141 | CU-DICHRING DIN7603-10X14X1 | COPPER GASKET DIN7603-10X14X1 | 2 |
| 47 | 0603 821220 | DICHRING 8,2X12X2 MM CU 01 | COPPER GASKET 8,2X12X2 MM 2001 | 4 |
| 49 | 0603 101420 | DICHRING 10,2X14X2 MM CU 01 | COPPER GASKET 10,2X14X2 MM 01 | 2 |
| 50 | 585.38.041.000 | ÖLFILTERDECKEL M10X1 RALLYE 01 | OIL FILT.COVER M10X1 RALLYE 01 | 1 |
| 51 | 0770 400025 | O-RING 40,00X2,50 NBR 70 | O-RING 40,00X2,50 NBR 70 | 1 |
| 52 | 585.38.043.000 | MIKROFILTERGEHÄUSE RALLYE 2001 | MICRO FILTER HOUSING RALLYE 01 | 1 |
| 53 | 590.38.046.100 | ÖLFILTER KURZ | OIL FILTER SHORT | 1 |
| 55 | 0015 050123 | SK.BUNDSCHRAUBE M 5X12 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 5X12 WS=8 | 2 |
| 56 | 585.38.043.010 | GUMMIRING 45/52/16 | RUBBER RING 45/52/16 | 1 |
| 57 | 583.38.091.100 | ÖLDRUCKSCHALTER 03 | OILPRESSURE SWITCH 03 | 1 |
| 58 | 0603 100141 | CU-DICHRING DIN7603-10X14X1 | COPPER GASKET DIN7603-10X14X1 | 1 |
| 61 | 585.38.010.000 | SILENTBLOCK 20X11/M6X18 01 | RUBBER GROMMET 20X11/M6X18 01 | 1 |
| 62 | 432.05.062.100 | SILENTBLOCK 20X15-M6X10-(1) | RUBBER GROMMET 20X15-M6X10 (1) | 1 |
| 63 | 585.38.050.000 | MIKROFILTERHALTERUNG 01 | BRACKET FOR MICRO FILTER 2001 | 1 |
| 64 | 0934 060003 | SK.MUTTER DIN 934 M6 | HEXAGON NUT DIN0934-M 6 | 1 |
| 66 | 0902 060083 | ISK.LI.SCHRAUBE ISO 7380 M 6X8 | AH OVAL SCREW ISO 7380 M 6X8 | 1 |
| 67 | 502.33.041.000 | NORDLOCKSCHLEIBEN M6 (PAAR) DAC | PAIR OF WASHERS M 6 NORDLOCK | 1 |

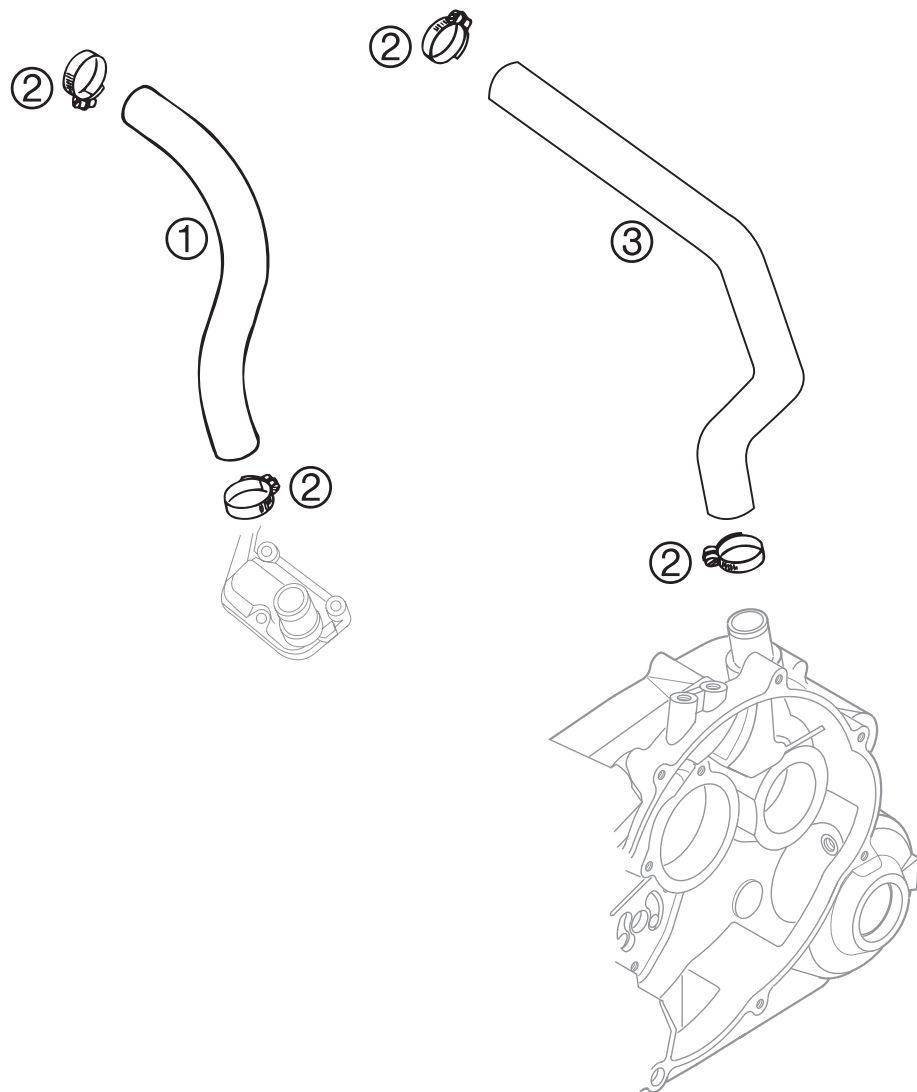
05-585.38.1

05-588.38.1

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

MOTORENTLÜFTUNG » BREATHER SYSTEM

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------|-----|
| 1 | 584.30.087.000 | MOTORENTLÜFTUNGSSCHL. OBEN 03 | ENGINE BREATHER TUBE TOP | 1 |
| 2 | 420.13.037.200 | SCHLAUCHBINDER GEMI 12/22 | HOSE CLAMP GEMI 12/22 | 4 |
| 3 | 575.30.090.000 | ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH '93 | BREATHER TUBE ENGINE '93 | 1 |

02-585.38.8

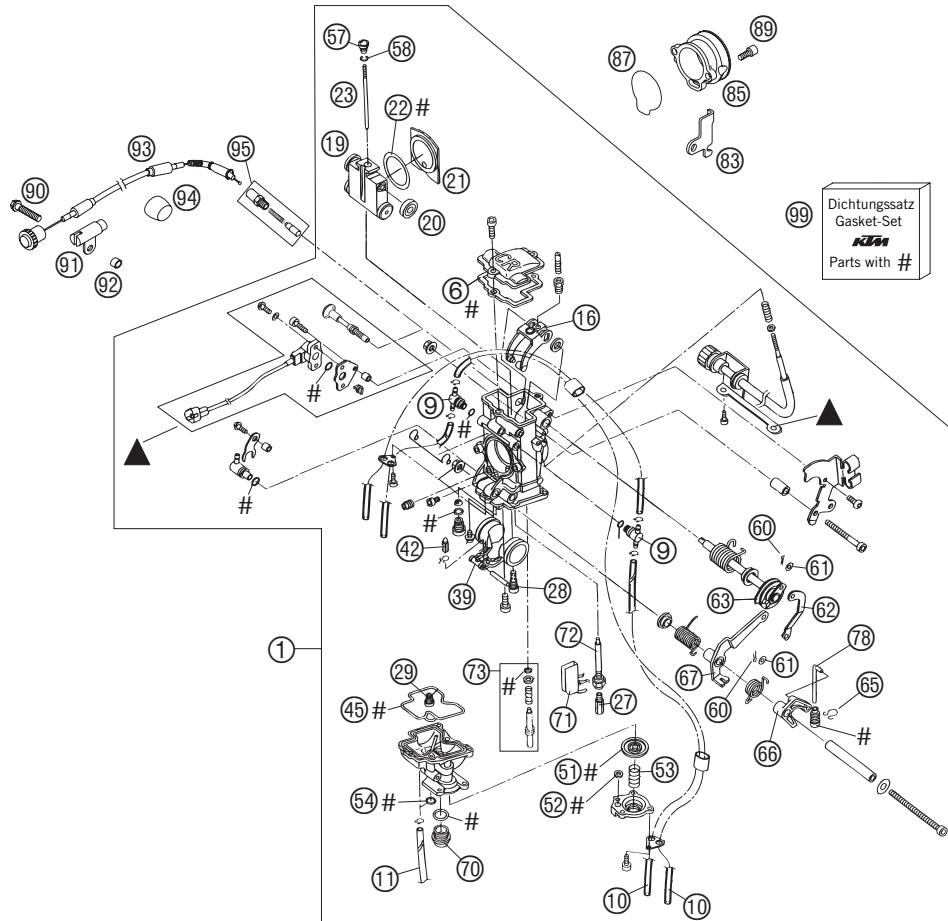
04-585.38.8

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

VERGASER KEIHIN FCR 39 » CARBURETOR KEIHIN FCR 39

450 / 2005

ACHTUNG !!!
Vor dem Einbau des Vergasers, Bedüsung kontrollieren.
CAUTION !!!
Before mounting the carburetor, check the jetting.



ACHTUNG !!!
Vom Standardvergaser entfernen.
CAUTION !!!
Remove from standard-carburetor.

05-585.31.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 588.31.001.010 | VERGASER KPL. RAL. 450 05 | CARBURETOR CPL. RAL. 450 05 | 1 |
| 6 | 590.31.028.000 | DICHTUNG VERGASERDECKEL | GASKET CARBURETOR COVER | 1 |
| 9 | 590.31.083.000 | T-STÜCK ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH | T-JOINT BREATHER HOSE | 2 |
| 10 | 310.07.007.101 | PVC-SCHLAUCH 4X6MM | PVC-HOSE 4X6MM | 2,2 |
| 11 | 520.31.137.001 | PVC-SCHLAUCH 3X5MM | PVC-HOSE 3X5MM | 0,3 |
| 16 | 590.31.035.051 | GASSCHIEBERARM KPL. | LINK ARM THROTTLE VALVE CPL. | 1 |
| 19 | 590.31.035.015 | GASSCHIEBER 15 KPL. | THROTTLE VALVE 15 CPL. | 1 |
| 20 | 590.31.035.050 | LAGERROLLE GASSCHIEBER | BUSHING THROTTLE VALVE | 4 |
| 21 | 590.31.035.153 | DICHTPL. GASSCH. FCR-H L. 04 | GASKET PLATE THROTTLE VALVE 04 | 1 |
| 22 | 590.31.035.052 | DICHTSCHEIBE GASSCHIEBER | GASKET WASHER THROTTLE VALVE | 1 |
| 23 | 590.31.034.0VR | DÜSENNADEL KEIHIN OBDVR | JET NEEDLE KEIHIN OBDVR | 1 |
| 27 | 545.31.623.170 | HAUPTDÜSE GR.170 KEIHIN | MAIN JET 170 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.172 | HAUPTDÜSE GR.172 KEIHIN | MAIN JET 172 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.175 | HAUPTDÜSE GR.175 KEIHIN | MAIN JET 175 KEIHIN | 1 |
| 27 | 545.31.623.178 | HAUPTDÜSE GR.178 KEIHIN | MAIN JET 178 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.180 | HAUPTDÜSE GR.180 KEIHIN | MAIN JET 180 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.182 | HAUPTDÜSE GR.182 KEIHIN | MAIN JET 182 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.185 | HAUPTDÜSE GR.185 KEIHIN | MAIN JET 185 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.188 | HAUPTDÜSE GR.188 KEIHIN | MAIN JET 188 KEIHIN | X |
| 27 | 545.31.623.190 | HAUPTDÜSE GR.190 KEIHIN | MAIN JET 190 KEIHIN | X |
| 28 | 590.31.607.048 | LEERLAUFDÜSE 48 | IDLE JET 48 | 1 |
| 28 | 590.31.607.050 | LEERLAUFDÜSE 50 | IDLE JET 50 | X |
| 28 | 590.31.607.052 | LEERLAUFDÜSE 52 | IDLE JET 52 | X |
| 29 | 590.31.051.085 | STARTDÜSE 85 | STARTER JET 85 | 1 |
| 39 | 590.31.009.000 | SCHWIMMER KPL. | FLOAT CPL. | 1 |
| 42 | 546.31.220.000 | SCHWIMMERNADEL | FLOAT NEEDLE | 1 |
| 45 | 590.31.010.000 | DICHTUNG SCHWIMMERGEHÄUSE | GASKET FLOAT CHAMBER | 1 |
| 51 | 590.31.057.000 | MEMBRAN BESCHLEUNIGERPUMPE | DIAPHRAGM ACCELERATOR PUMP | 1 |
| 52 | 590.31.058.000 | U-RING | U-RING | 1 |
| 53 | 590.31.059.000 | DRUCKFEDER | COIL SPRING | 1 |
| 54 | 590.31.058.100 | O-RING | O-RING | 1 |
| 57 | 590.31.032.000 | NADELSCHRAUBE | NEEDLE SET SCREW | 1 |
| 58 | 590.31.029.000 | NADELCLIP | BAR CLIP | 1 |
| 60 | 0094 010103 | SPLINT 1,0X10 | SPLIT PIN 1,0X10 | 2 |
| 61 | 590.31.087.000 | PVC-SCHEIBE 3X8X0,5 | PVC WASHER 3X8X0,5 | 2 |

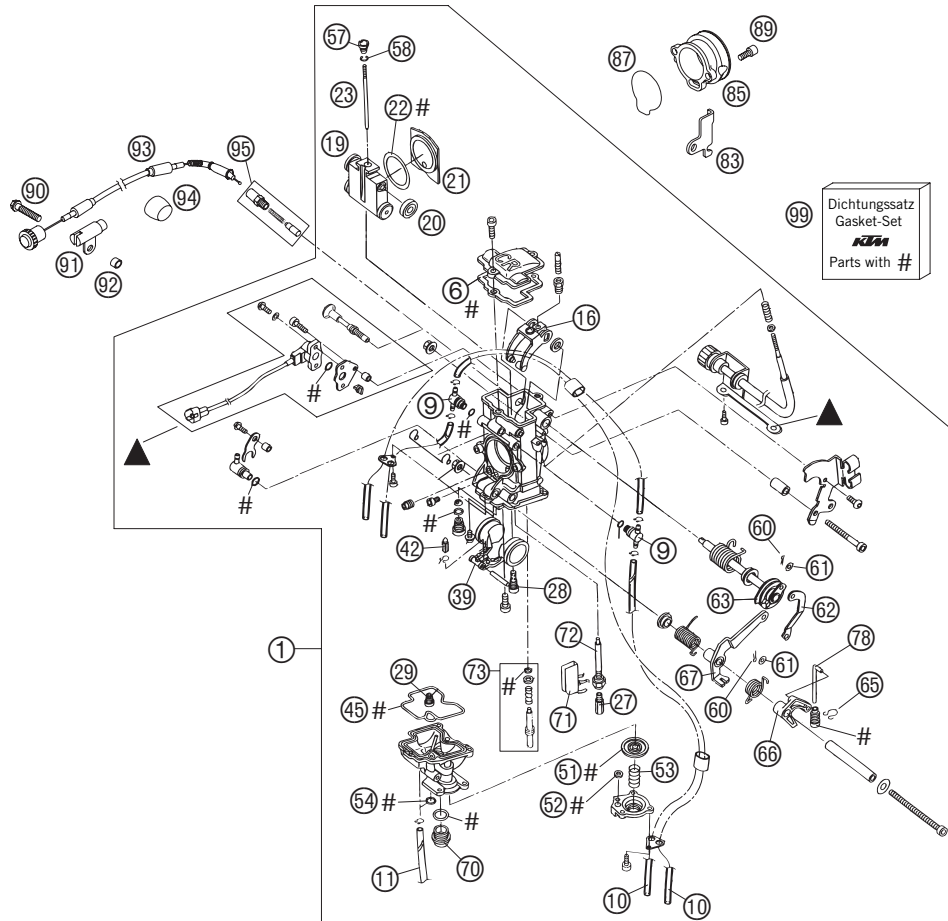
05-588.31.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

VERGASER KEIHIN FCR 39 » CARBURETOR KEIHIN FCR 39

450 / 2005

ACHTUNG !!!
Vor dem Einbau des Vergasers, Bedüsung kontrollieren.
CAUTION !!!
Before mounting the carburetor, check the jetting.



ACHTUNG !!!
Vom Standardvergaser entfernen.
CAUTION !!!
Remove from standard-carburetor.

05-585.31.0

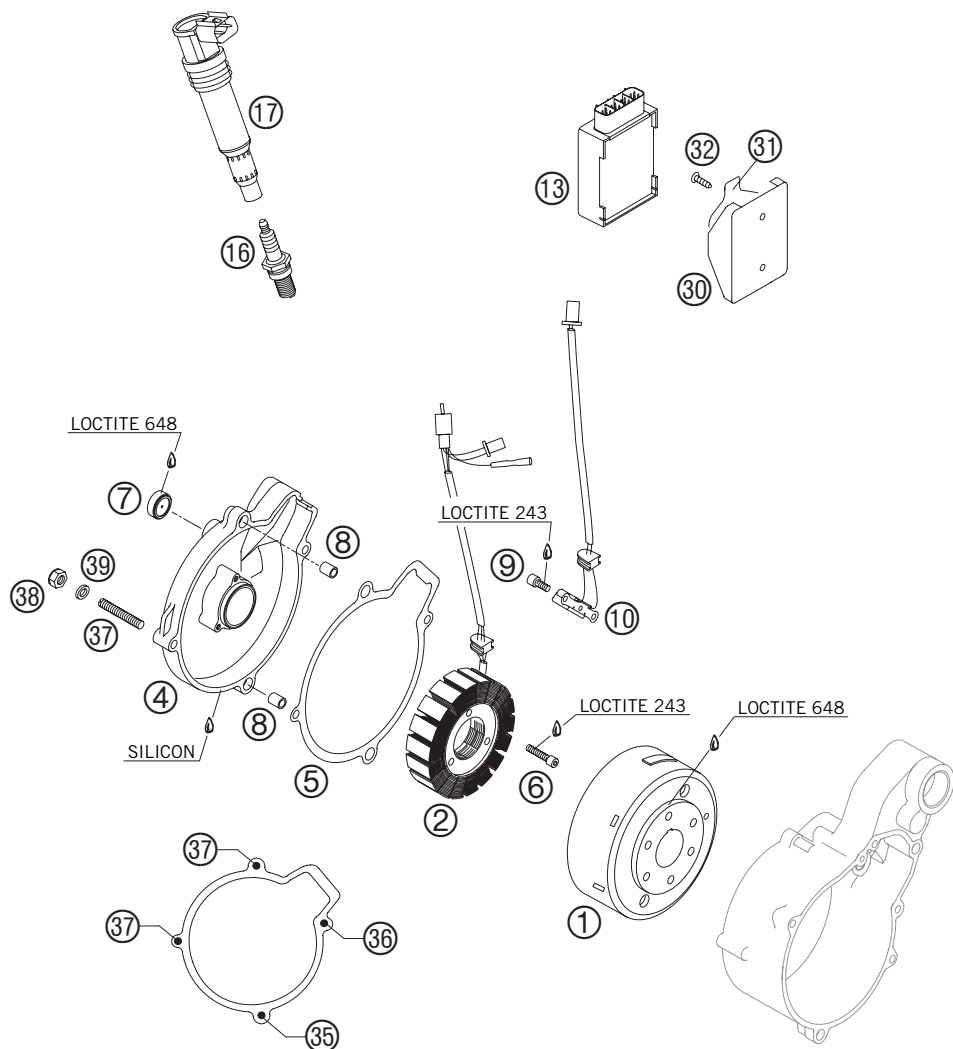
05-588.31.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--|---|-----|
| 62 | 590.31.063.000 | UMLENKHEBEL KPL. | LINK ARM CPL. | 1 |
| 63 | 590.31.046.000 | SEILZUGROLLE KPL. | THROTTLE SHAFT CPL. | 1 |
| 65 | 590.31.084.000 | KLAMMER | TUBE CLIP | 1 |
| 66 | 590.31.056.000 | ANLENKHEBEL | LINK LEVER | 1 |
| 67 | 590.31.062.000 | VERBINDUNGSHEBEL KPL. | LINK LEVER CPL. | 1 |
| 70 | 590.31.014.000 | VERSCHLUSSSCHRAUBE | HOLDING BOLT | 1 |
| 71 | 590.31.085.000 | DÄMPFUNGSKÖRPER | BUFFER PLATE | 1 |
| 72 | 590.31.121.000 | NAELEDÜSE FCR-MX | NEEDLE JET FCR-MX | 1 |
| 73 | 590.31.017.000 | GEMISCHREGULIERSCHRAUBE KPL. | ADJUST SCREW CPL. | 1 |
| 78 | 590.31.061.000 | GESTÄNGE BESCHLEUNIGERPUMPE | ROD ACCELERATOR PUMP | 1 |
| 83 | 590.31.029.024 | SCHIEBERANSCHLAG 24,5MM | SLIDE STOP 24,5MM | X |
| 85 | 588.31.040.000 | ANSAUGTRICHTER 450 RALLYE 05 SEITLICH GESCHLOSSEN | INTAKE FUNNEL 450 RALLYE 05 SIDEWARDS CLOSED | 1 |
| 87 | 590.31.040.010 | O-RING FÜR ANSAUGTRICHTER | O-RING FOR INTAKE FUNNEL | 1 |
| 89 | 0912 050123 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M5X12 | AH SCREW DIN0912-M 5X12 | 2 |
| 90 | 0015 060403 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X40 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X40 WS=8 | 1 |
| 91 | 583.02.095.251 | HÜLSE FÜR KALTSTARTSEIL | SLEEVE FOR CHOKE CABLE | 1 |
| 92 | 502.08.020.000 | DISTANZBÜCHSE 7X10X7,5 | SPACER BUSHING 7X10X7,5 | 1 |
| 93 | 585.02.095.200 | CHOKESEIL RALLYE 2001 | CHOKE CABLE RALLYE 2001 | 1 |
| 94 | 580.07.012.200 | PVC KAPPE F. TANKS | PVC CAP FOR FUEL TANK | 1 |
| 95 | 585.02.096.000 | ANSCHL.KALTSTARTS.KABELHALT 01 | CONNECTION CHOKE-CABLE 2001 | 1 |
| 99 | 590.31.099.000 | DICHTUNGSSATZ FCR KEIHIN | GASKET SET FCR KEIHIN | 1 |

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

ZÜNDANLAGE KOKUSAN » IGNITION SYSTEM KOKUSAN

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 584.39.005.100 | ROTOR KOKUSAN LOSE GP9128 '97 | FLYWHEEL KOKUSAN GP9128 '97 | 1 |
| 2 | 584.39.004.000 | STATOR KOKUSAN LOSE '96 | STATOR KOKUSAN LOOSE '96 | 1 |
| 4 | 584.30.002.144/30 | ZÜNDUNGSDECKEL KPL. SCHW. 04 | IGNITION COVER CPL. BLACK 04 | 1 |
| 5 | 585.30.040.100 | ZÜNDUNGSDECKELDICHT. GESCHÄUMT | IGNITION COVER GASKET FORMED | 1 |
| 6 | 0912 050253 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M5X25 | AH SCREW DIN0912-M 5X25 | 3 |
| 7 | 584.30.095.100 | ÖLSCHAUGLAS GW 20-7MINERALGLAS | INSPECT.GLASS GW 20-7 MINERAL | 1 |
| 8 | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10 | DOWEL 9,8 X 7 X 10 | 2 |
| 9 | 0912 050083 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M 5X8 | AH SCREW DIN 912 M 5X8 | 2 |
| 10 | 584.39.034.000 | IMPULSGEBER | PULSER COIL | 1 |
| 13 | 588.39.031.000 | CDI-BOX 450 RALLYE 05 | CDI-BOX 450 RALLYE 05 | 1 |
| 16 | R05.39.093.000 | ZÜNDKERZE DENSO X27ETR 05 | SPARK PLUG DENSO X27ETR 05 | 1 |
| 17 | 585.39.006.000 | STICK COIL (ZÜNDSP/KERZ.ST) 01 | STICK COIL (IGN.C./SPA.P.C.)01 | 1 |
| 30 | 584.39.030.200 | GUMMIHALTER FÜR DIGITALBOX 03 | RUBBER BRACKET FOR DIGI-BOX 03 | 1 |
| 31 | 584.39.030.250 | HALTEBLECH FÜR GUMMIHALTER 03 | SUPPORT FOR RUBBER BRACKET 03 | 1 |
| 32 | 0991 060103 | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X10 | FLAT HEAD SCREW DIN7991 M6X10 | 2 |
| 35 | 0015 060303 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X30 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X30 WS=8 | 1 |
| 36 | 0015 060803 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X80 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X80 WS=8 | 1 |
| 37 | 0766 060400 | GEWINDESTIFT M.SCHLITZ M6X40 | THREAD PIN WITH SLOT M6X40 | 2 |
| 38 | 0934 060003 | SK.MUTTER DIN 934 M6 | HEXAGON NUT DIN0934-M 6 | 2 |
| 39 | 580.36.065.100 | CU-DICHRING 6 X 10 X 2 | CU-SEAL RING 6 X 10 X 2 | 2 |

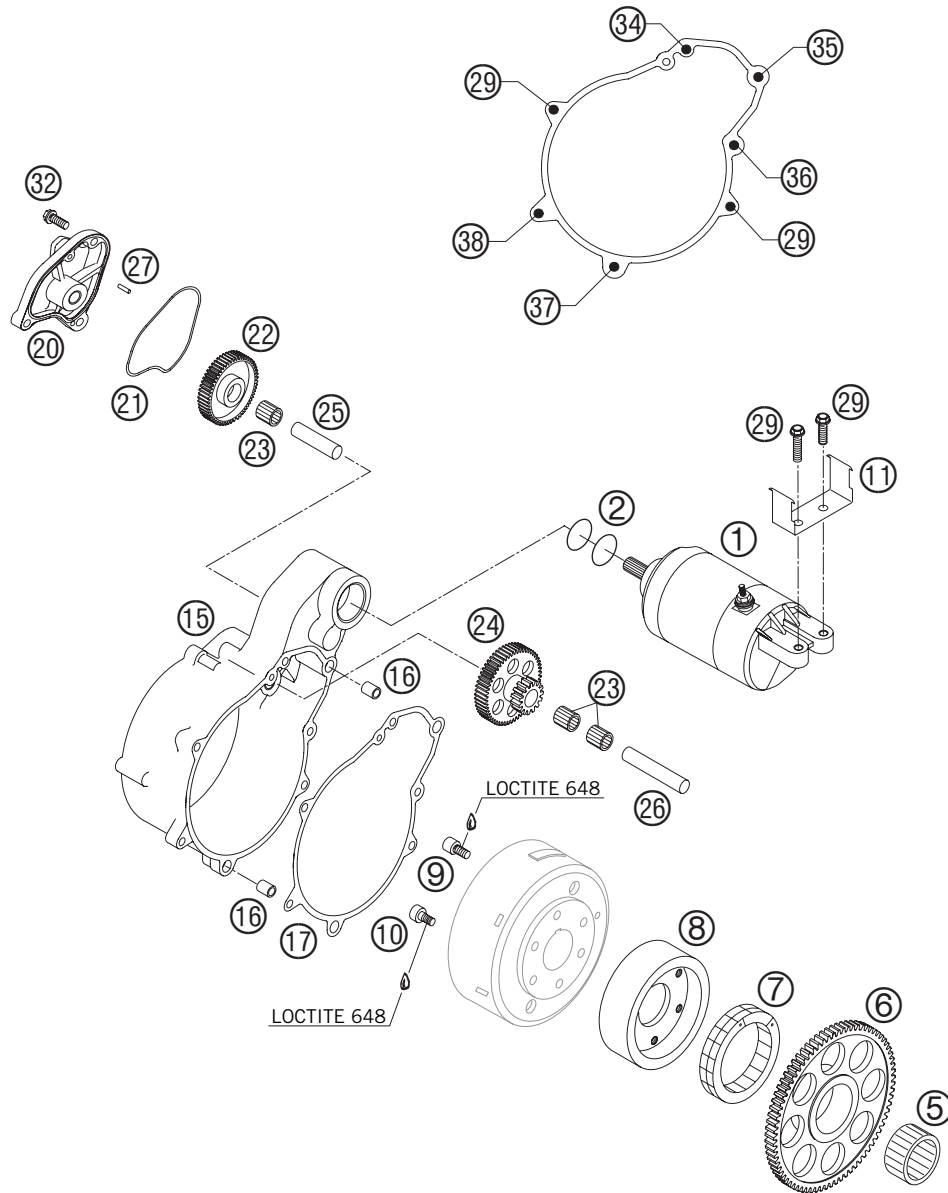
05-585.39.0

05-588.39.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

ELEKTROSTARTER » *ELECTRIC STARTER*

450 / 2005

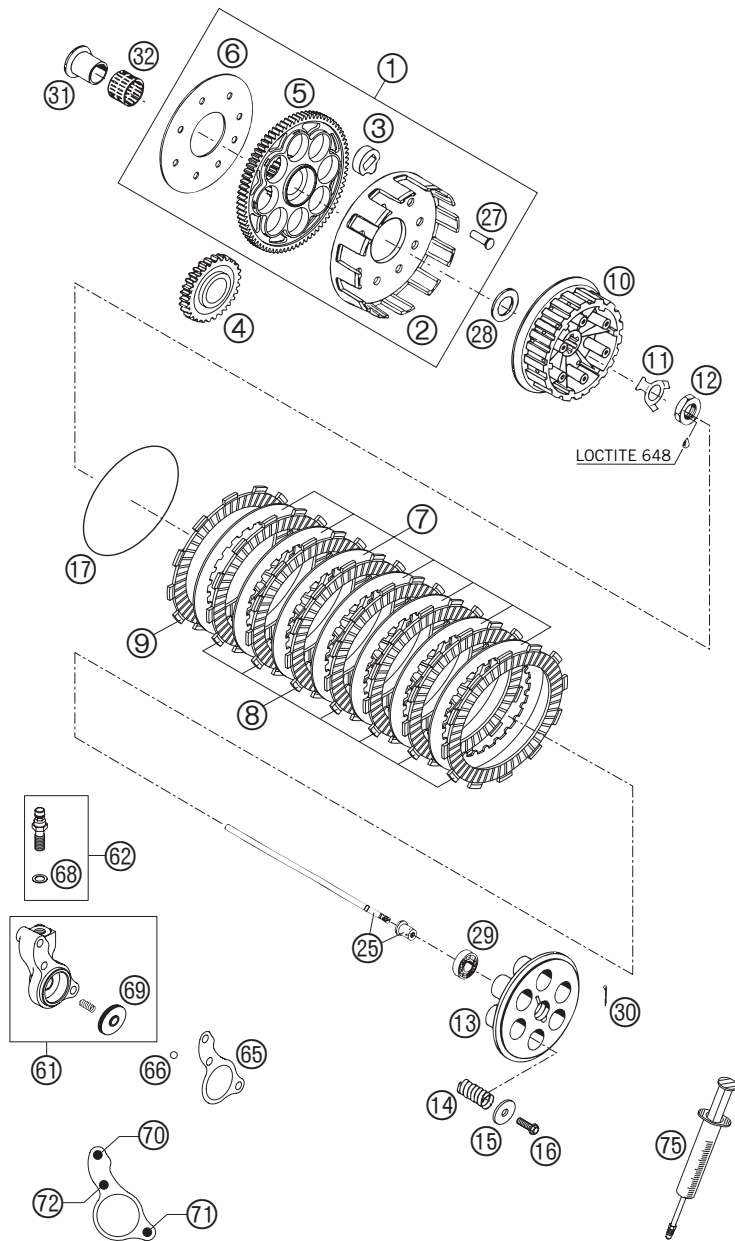


05-585.40.0

05-585.40.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 584.40.001.000 | E-STARTERMOTOR KPL. LC4-E | E-STARTER ENGINE CPL. LC4-E | 1 |
| 2 | 0770 250030 | O-RING 25,00X3,00 NBR 70 | O-RING 25,00X3,00 NBR 70 | 2 |
| 5 | 584.40.090.100 | NADELKRAENZ K30 X 37 X 18 A | NEEDLE BEARING K30 X 37 X 18 A | 1 |
| 6 | 584.40.020.079 | FREILAUFZAHNRAD 79-Z | FREE-WHEEL-GEAR 79-T | 1 |
| 7 | 584.40.026.000 | FREILAUF FWD 332008 BLS | FREE-WHEEL FWD 332008 BLS | 1 |
| 8 | 584.40.025.000 | FREILAUFNABE | FREEWHEEL HUB | 1 |
| 9 | 0912 060121 | ISK.SCHRAUBE DIN912 M6X12 12.9 | AH SCREW DIN0912-M 6X12 12.9 | 4 |
| 10 | 584.40.098.000 | ISK-SCHRAUBE M6X12,5 M. ANSATZ | AH CENTERING SCREW M6X12,5 | 2 |
| 11 | 585.11.058.050 | HALTEBLECH FÜR STARTRELAIS '99 | BRACKET FOR STARTRELAIS '99 | 1 |
| 15 | 584.40.010.100 | STARTERFLANSCH SCHWARZ '97 | STARTER FLANGE BLACK '97 | 1 |
| 16 | 490.30.090.000 | PASSHÜLSE 9,8 X 7 X 10 | DOWEL 9,8 X 7 X 10 | 2 |
| 17 | 585.40.042.000 | STARTERFLANSCHDICHTG. 0,5MM 01 | STARTER FLAN.GASKET 0,5MM 2001 | 1 |
| 20 | 584.40.011.100 | STARTERDECKEL SCHWARZ '97 | STARTER COVER BLACK '97 | 1 |
| 21 | 584.40.011.050 | FORMRING F.STARTERDECKEL NBR70 | FORM RING F.STARTERCOVER NBR70 | 1 |
| 22 | 584.40.022.000 | ZWISCHENZAHNRAD 52-Z | INTERMEDIATE GEAR 52-T | 1 |
| 23 | 584.40.090.000 | NADELKRAENZ K10 X 13 X 13 TN | NEEDLE BEARING K10 X 13 X 13TN | 3 |
| 24 | 584.40.021.018 | DOPPELZAHNRAD 55-Z/18-Z | REDUCTION GEAR 55-T/18-Z | 1 |
| 25 | 584.40.028.000 | LAGERBOLZEN 10 X 38,4 | BEARING BOLT 10 X 38,4 | 1 |
| 26 | 584.40.029.000 | LAGERBOLZEN 10 X 54 | BEARING BOLT 10 X 54 | 1 |
| 27 | 0402 040780 | NADELROLLE DIN5402 NRB 4X 7,8 | NEEDLEROLL. DIN5402 NRB 4X 7,8 | 2 |
| 29 | 0015 060253 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X25 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X25 WS=8 | 4 |
| 32 | 0015 060163 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X16 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X16 WS=8 | 1 |
| 34 | 0015 060453 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X45 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X45 WS=8 | 1 |
| 35 | 0015 060503 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X50 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X50 WS=8 | 1 |
| 36 | 0015 060803 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X80 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X80 WS=8 | 1 |
| 37 | 0015 060303 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X30 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X30 WS=8 | 1 |
| 38 | 0015 060953 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X95 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X95 WS=8 | 1 |

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED



05-584.32.0

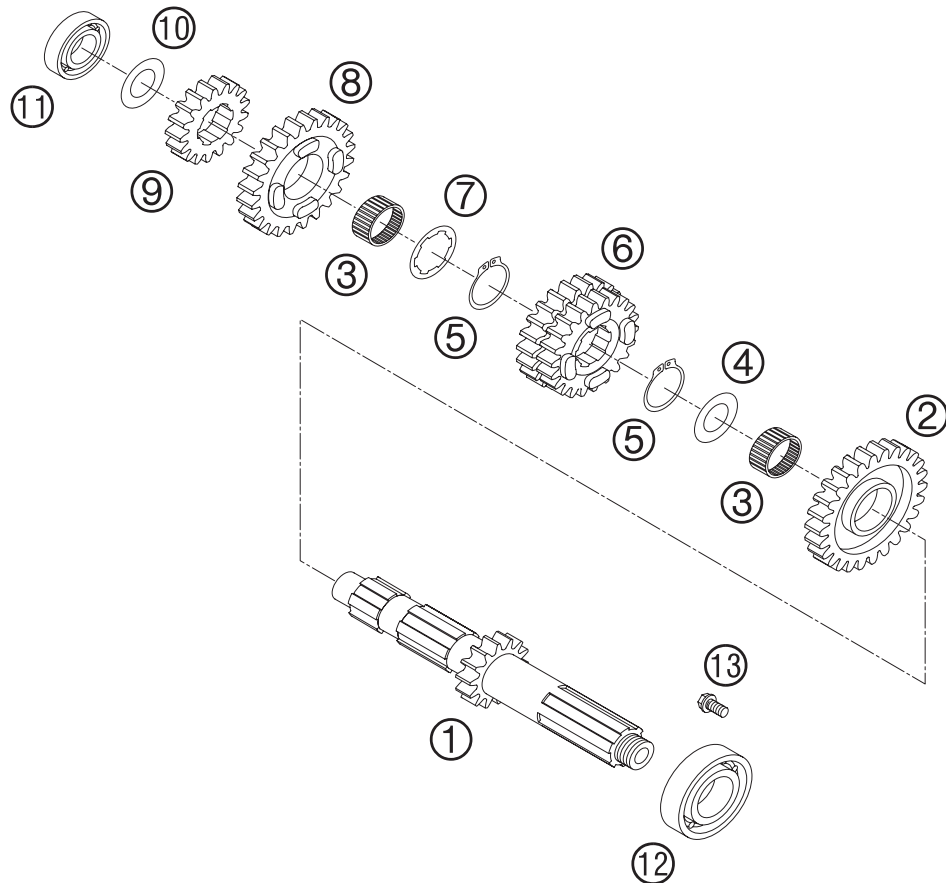
| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--|---|-----|
| 1 | 584.32.001.144 | KUPPLUNGSKORB KPL. 79-Z LC4 04 | OUT.CLUTCH HUB CPL.79-T LC4 04 | 1 |
| 2 | 584.32.001.000 | KUPPLUNGSKORB LOSE LC4 03 | OUTER CLUTCH HUB LOOSE LC4 03 | 1 |
| 3 | 583.32.026.000 | DÄMPFUNGSELEMENT '94 | DAMPING ELEMENT '94 | 8 |
| 4 | 588.32.001.031 | PRIMÄRZAHNRAD RALLYE 450 05 | PRIMARY GEAR WHEEL RALLYE 450 | 1 |
| 5 | 585.32.000.079 | KUPPLUNGSRAD 79Z 2001 | CLUTCH WHEEL 79-T 2001 | 1 |
| 6 | 583.32.028.000 | HALTEBLECH 57 X 132 X 1,5 '94 | BRACKET 57 X 132 X 1,5 '94 | 1 |
| 7 | 583.32.112.000 | STAHLLELLE 1,5 MM LC4'94 | STEEL DISK 1,5 MM LC4'94 | 7 |
| 8 | 583.32.011.300 | BELAGLELLE 2,7MM FCC 02 | LINING DISK 2,7MM FCC 02 | 7 |
| 9 | 583.32.111.300 | BELAGLELLE. AUSGEDREHT FCC 02 | LINING DISK TURN OUT FCC 02 | 1 |
| 10 | 583.32.002.300 | MITNEHMER LC4/LC4-E 04 | INNER CLUTCH HUB LC4/LC4-E 04 | 1 |
| 11 | 583.32.018.000 | SICHERUNGSBLECH '94 | LOCK WASHER '94 | 1 |
| 12 | 0936 181505 | SK.MUTTER DIN0936-M18X1,5 RE. | HEXAGON NUT DIN0936-M18X1,5 R. | 1 |
| 13 | 583.32.003.300 | DRUCKKAPPE LC4/LC4-E 04 | PRESSURE CAP LC4/LC4-E 04 | 1 |
| 14 | 583.32.080.000 | KUPPLUNGSFEDER 2,8 X 37 | CLUTCH SPRING 2,8 X 37 | 6 |
| 15 | 584.32.081.000 | STUFENSCHLEIBE 6,5 X 20 X 2 | WASHER 6,5 X 20 X 2 | 6 |
| 16 | 0015 060203 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8 | 6 |
| 17 | 0770 116030 | O-RING 116,00X3,00 HNBR 70 | O-RING 116,00X3,00 HNBR 70 | 1 |
| 25 | 573.32.017.044 | DRUCKSTANGE L=215MM KPL. MIT AUFLAGEBOLZEN 03 | PUSH ROD L=215MM CPL. WITH PRESSURE BOLT 03 | 1 |
| 27 | 583.32.007.000 | NIET 6 X 23 X 11,2 | RIVET 6 X 23 X 11,2 | 8 |
| 28 | 575.32.013.000 | STÜTZSCHEIBE 22,2X35X3 GEHÄRT. | SUPPORTWASHER 22,2X35X3 HARDE. | 1 |
| 29 | 0625 060016 | RILLENKUGELLAGER 6001.2RSR C3 | GROOV.BALL BEAR. 6001.2RSR C3 | 1 |
| 30 | 0094 020163 | SPLINT DIN0094-2,0X16 | PIN DIN0094-2,0X16 | 1 |
| 31 | 503.32.070.000 | INNENRING MIT BUND | INNER RING WITH COLLAR | 1 |
| 32 | 565.32.095.000 | NADELKRANZ K 26X30X22 ZW.KSE | NEEDLE BEARING K26X30X22ZW.KSE | 1 |
| 61 | 503.32.061.044 | NEHMERZYLINDER KPL. 125/200'98 | CYLINDER CPL. 125/200'98 | 1 |
| 62 | 503.32.062.000 | HOHLSCHRAUBE KPL. M 10X1 '98 | HOLLOW SCREW CPL. M 10X1 '98 | 1 |
| 65 | 586.32.065.000 | DICHTUNG F.HYDR.KUPPLUNGSASUR. | CLUTCH RELEASE GASKET | 1 |
| 66 | 0401 070003 | KUGEL DIN5401-7 | BALL DIN5401-7 | 1 |
| 68 | 420.13.226.000 | CU-DICHRING DIN7603-10X16X1 | CU-SEAL RING DIN7603-10X16X1 | 1 |
| 69 | 503.32.066.000 | KOLBEN MIT O-RING 125/200 2000 | PISTON W. O-RING 125/200 2000 | 1 |
| 70 | 0912 060303 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X30 | AH SCREW DIN0912-M 6X30 | 1 |
| 71 | 0984 060163 | ISK.SCHRAUBE DIN6912-M 6X16 MIT NIEDRIGEM KOPF | AH SCREW DIN6912-M 6X16 WITH LOW HEAD | 1 |
| 72 | 0912 060253 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X25 | AH SCREW DIN0912-M 6X25 | 1 |
| 75 | 503.29.050.000 | ENTLÜFT.SPRTITZE HYDR. KUPPLUNG | VENT INJEKTION HYDR. CLUTCH | 1 |

05-588.32.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

GETRIEBE I - ANTRIEBSWELLE » TRANSMISSION I - MAIN SHAFT

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|--------------------------------|-----|
| 1 | 588.33.001.000 | ANTRIEBSWELLE 15Z 05 | MAIN SHAFT 15T 05 | 1 |
| 2 | 588.33.005.000 | LOSRAD 5.GANG Z=21 05 | IDLER GEAR 5.G T=21 05 | 1 |
| 3 | 0405 222613 | NADELKRANZ K 22X26X13 TN | NEEDLE BEAR. K 22X26X13 TN | 2 |
| 4 | 590.33.031.000 | ANLAUFSCHEIBE 25,2X32X1,5 | STOP DISC 25,2X32X1,5 | 1 |
| 5 | 0471 250120 | SICHERUNGSRING DIN0471-25X1,2 | CIRCLIP DIN0471-25X1,2 | 2 |
| 6 | 588.33.034.000 | SCHIEBERAD 3/4GANG Z=20/25 05 | SLIDING GEAR 3/4G T=20/25 05 | 1 |
| 7 | 590.33.030.000 | ANLAUFSCHEIBE 25,2X32X1,5 | STOP DISC 25,2X32X1,5 | 1 |
| 8 | 588.33.006.000 | LOSRAD 6.GANG Z=21 05 | IDLER GEAR 6.G T=21 05 | 1 |
| 9 | 588.33.002.000 | FESTRAD 2.GANG Z=17 05 | SOLID GEAR 2.G T=17 05 | 1 |
| 10 | 560.33.030.000 | ANLAUFSCHEIBE 17,2X30X1 | STOP DISC 17,2X30X1 | 1 |
| 11 | 0412 174012 | ZYL.ROLLENLAGER NJ203 ECP C3 | CYLIND.ROLL.NJ 203 ECP/C3 2001 | 1 |
| 12 | 585.33.025.000 | ZYL.ROLLENLAGER BC1-0076A | CYL.ROLL BEARING BC1-0076A | 1 |
| 13 | 0015 060123 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X12 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X12 WS=8 | 1 |

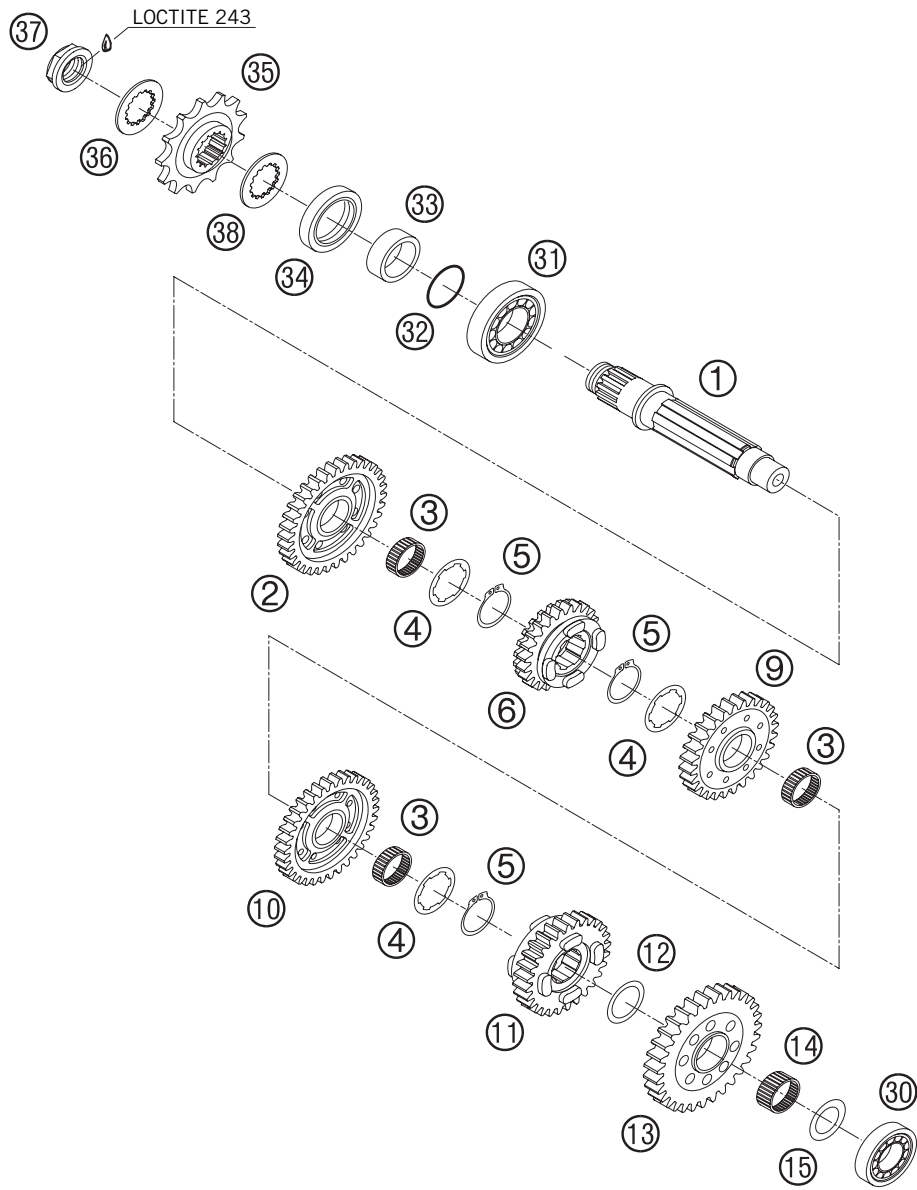
05-588.33.0

05-588.33.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

GETRIEBE II - ABTRIEBSWELLE » TRANSMISSION II - COUNTERSHAFT

450 / 2005



05-588.33.1

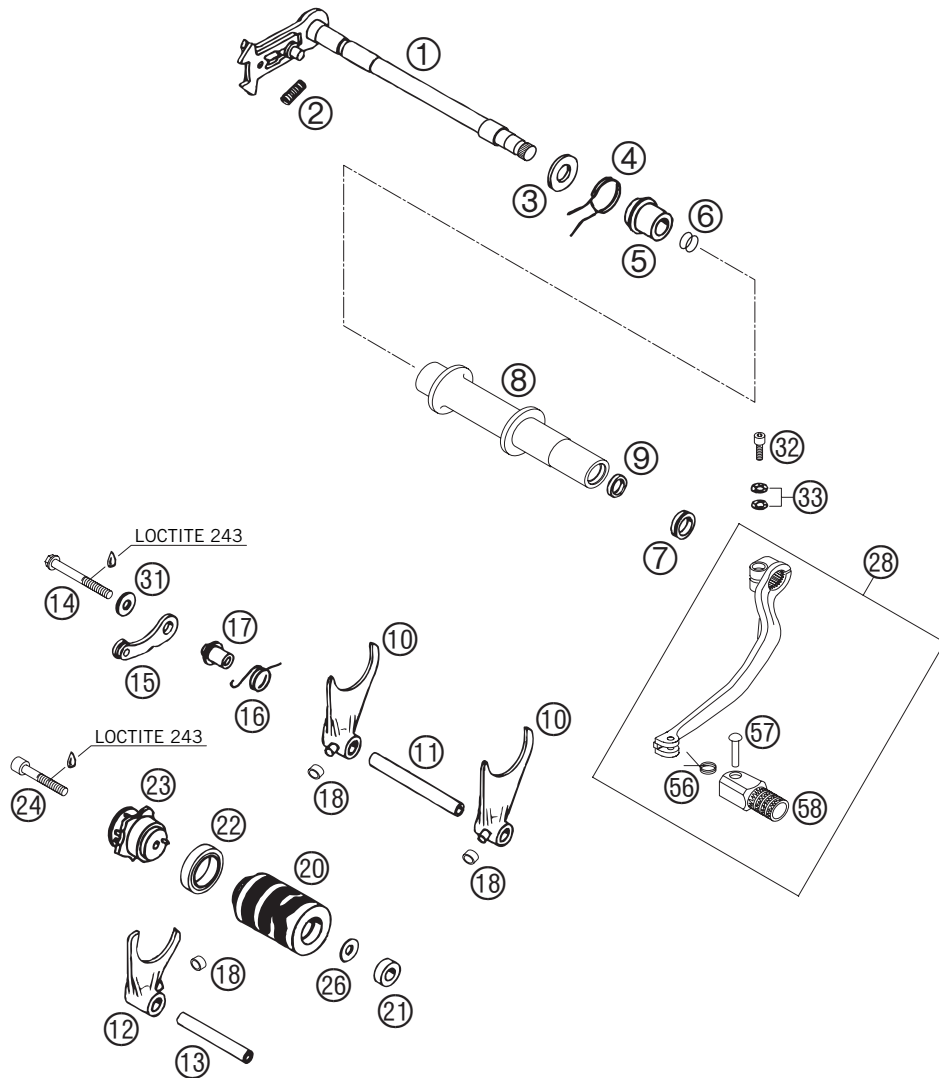
| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHUNG | | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|-------------------------------|----|--------------------------------|------|
| 1 | 588.33.010.000 | ABTRIEBSWELLE | 05 | COUNTERSHAFT | 05 1 |
| 2 | 588.33.012.000 | LOS RAD 2.GANG Z=27 | 05 | IDLER GEAR 2.G T=27 | 05 1 |
| 3 | 0.405.22.261.1 | NADELKRANZ K 22X26X10 GETEILT | | NEEDLE BEAR.K 22X26X10 DIVIDED | 3 |
| 4 | 590.33.030.000 | ANLAUFSCHIBE 25,2X32X1,5 | | STOP DISC 25,2X32X1,5 | 3 |
| 5 | 0471 250120 | SICHERUNGSRING DIN0471-25X1,2 | | CIRCLIP DIN0471-25X1,2 | 3 |
| 6 | 588.33.016.000 | SCHIEBERAD 6.GANG Z=18 | 05 | SLIDING GEAR 6.G T=18 | 05 1 |
| 9 | 588.33.014.000 | LOS RAD 4.GANG Z=25 | 05 | IDLER GEAR 4.G T=25 | 05 1 |
| 10 | 588.33.013.000 | LOS RAD 3.GANG Z=24 | 05 | IDLER GEAR 3.G T=24 | 05 1 |
| 11 | 588.33.015.000 | SCHIEBERAD 5.GANG Z=19 | 05 | SLIDING GEAR 5.G T=19 | 05 1 |
| 12 | 590.33.080.000 | SCHEIBE 20X31,9X1 | | SHIM 20X32X1 | 1 |
| 13 | 588.33.011.000 | LOS RAD 1.GANG Z=30 | 05 | IDLER GEAR 1.G T=30 | 05 1 |
| 14 | 0405 202612 | NADELKRANZ K 20X26X12 | | NEEDLE BEARING K 20X26X12 | 1 |
| 15 | 560.33.030.000 | ANLAUFSCHIBE 17,2X30X1 | | STOP DISC 17,2X30X1 | 1 |
| 30 | 0412 174012 | ZYL.ROLLENLAGER NJ203 ECP G3 | | CYLIND.ROLL.NJ 203 ECP/G3 2001 | 1 |
| 31 | 490.30.023.000 | ZYLINDERROLLENLAG. NJ205 | | CYL.ROLL BEARING NJ205 | 1 |
| 32 | 0770 250021 | O-RING 25,00X2,00 SILICON | | O-RING 25,00X2,00 SILICON | 1 |
| 33 | 580.33.017.000 | DISTANZHÜLSE | | SPACER BUSHING | 1 |
| 34 | 0760 324771 | WELLENDICHRING 32X47X7 BSL | | SHAFT SEAL RING 32X47X7 BSL | 1 |
| 35 | 580.33.029.014 | KETTENRAD 14 Z | | ENGINE SPROCKET 14 T | X |
| 35 | 580.33.029.015 | KETTENRAD 15 Z | | ENGINE SPROCKET 15 T | X |
| 35 | 580.33.029.016 | KETTENRAD 16 Z | | ENGINE SPROCKET 16 T | 1 |
| 36 | 510.33.031.000 | SICHERUNGSBLECH | | LOCK WASHER | 1 |
| 37 | 580.33.032.200 | KETTENRADMUTTER LC4 | 03 | SPROCKET NUT LC4 | 03 1 |
| 38 | 565.33.016.300 | ANLAUFSCHIBE 22,7 X 32 X 1,5 | | STOP DISK 22,7 X 32 X 1,5 | 1 |

05-588.33.1

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

SCHALTUNG » SHIFTING MECHANISM

450 / 2005



05-585.34.0

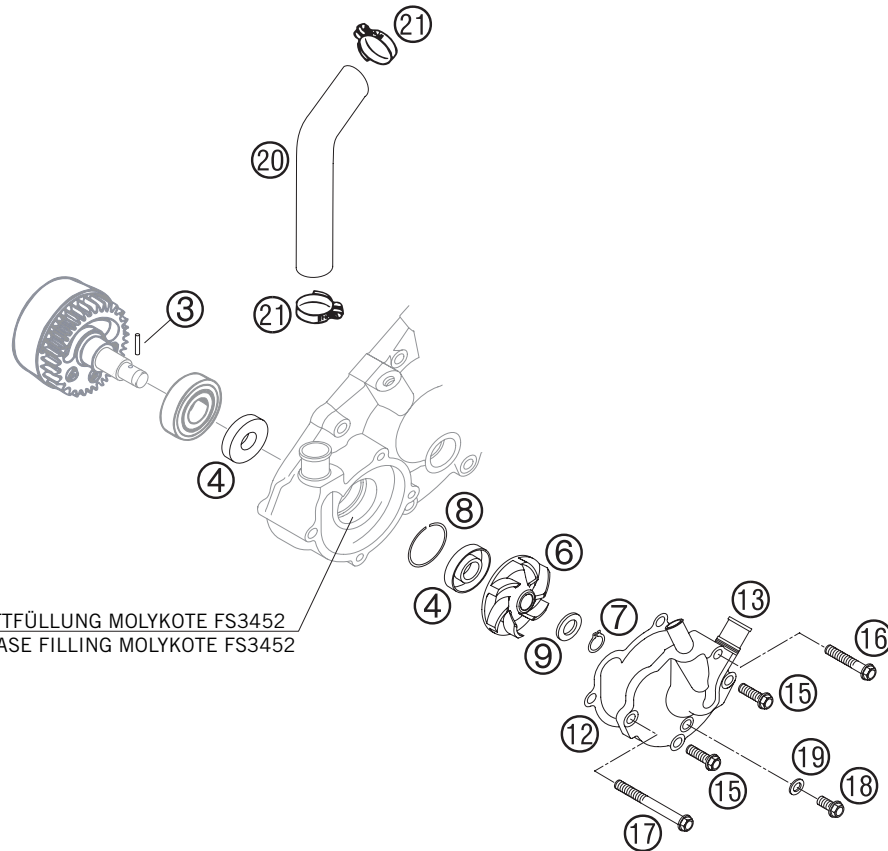
05-588.34.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|--------|
| 1 | 588.34.005.000 | SCHALTWELLE KPL. 6 GANG | SHIFT SHAFT CPL. 6 GEARS | 05 1 |
| 2 | 565.34.013.100 | SPANNFEDER 0,8MM | TENSIONING SPRING 0,8MM | 1 |
| 3 | 580.34.010.000 | STAHSCHIBE 14 X 28 X 2 | STEEL WASHER 14 X 28 X 2 | 1 |
| 4 | 580.34.014.000 | RÜCKHOLFEDER | RETURN SPRING | 1 |
| 5 | 588.34.020.000 | FEDERHÜLSE | SPRING SLEEVE | 05 1 |
| 6 | 0770 125020 | O-RING 12,50X2,00 NBR 70 | O-RING 12,50X2,00 NBR 70 | 2 |
| 7 | 580.33.027.000 | V-DICHTRING V-14-A | V-SEAL RING V-14-A | 1 |
| 8 | 585.34.006.000 | DISTANZWELLE | SPACER SHAFT | 2001 1 |
| 9 | 546.32.090.000 | DICHTRING DH/GR 12X16X3 | SEAL RING DH/GR 12X16X3 | 1 |
| 10 | 588.34.002.000 | SCHALTGABEL ABTRIEB LI/RE | SHIFT FORK COUNTERSHAFT | 05 2 |
| 11 | 588.34.004.000 | SCHALTSCHIENE ABTR. 6 GANG | SHIFT RAIL COUNTERSHAFT 6G. | 05 1 |
| 12 | 588.34.001.000 | SCHALTGABEL ANTRIEBW. | SHIFT FORK MAIN SHAFT | 05 1 |
| 13 | 588.34.003.000 | SCHALTSCHIENE ANTR. 6 GANG | SHIFT RAIL MAIN SHAFT 6G. | 05 1 |
| 14 | 0015 060653 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X65 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X65 WS=8 | 1 |
| 15 | 583.34.024.044 | ARRETIERHEBEL KPL. '94 | LOCKING LEVER CPL. '94 | 1 |
| 16 | 580.34.023.500 | ARRETIERHEBELFEDER | SPRING | 1 |
| 17 | 583.34.017.000 | ARRETIERFEDERHÜLSE | SPRING SLEEVE | 1 |
| 18 | 503.34.018.100 | SCHALTROLLE 6X8X5,2 | SHIFTING ROLLER 6X8X5,2 | 3 |
| 20 | 588.34.012.000 | SCHALTWALZE LC4 6GANG | SHIFT ROLLER LC4 6 GEARS | 05 1 |
| 21 | 0625 006087 | RILLENKUGELLAGER 608 2RS C3 | GROOVED BALL BEAR. 608 2RS C3 | 1 |
| 22 | 0625 618050 | RILLENKUGELLAGER 61805 C3 | BALL BEARING 61805 C3 | 1 |
| 23 | 588.34.015.000 | SCHALTARRETIERUNG LC4 6G. | SHIFT LOCATING DRUM LC4 6G. | 05 1 |
| 24 | 0912 060404 | ISK.SCHRAUBE DIN0912-M 6X40 A2 | AH SCREW DIN0912-M 6X40 A2 | 1 |
| 26 | 510.06.097.000 | SCHEIBE 6,2X22X1,ST30,W.VERZ. | WASHER 6,2X22X1,ST30,W.GALV. | 1 |
| 28 | 585.34.031.144 | SCHALTHEBEL KPL. | SHIFT LEVER CPL. | 05 1 |
| 31 | 502.32.050.000 | STAHSCHIBE 6,2X18X2 | WASHER 6,2X18X2 | 1 |
| 32 | 0912 060203 | ISK.SCHRAUBE DIN 912 M6X20 | AH SCREW DIN0912-M 6X20 | 1 |
| 33 | 502.33.041.000 | NORDLOCKSCHIBEN M6 (PAAR) DAC | PAIR OF WASHERS M 6 NORDLOCK | 1 |
| 56 | 546.34.032.100 | SCHALTHEBELFEDER 250 | SHIFTING LEVER SPRING 250 | 1 |
| 57 | 546.34.031.050 | BOLZEN 6X25 FÜR SCHALTHEBEL | BOLT 6X25 FOR SHIFT LEVER | 1 |
| 58 | 546.34.131.000 | AUFTRITT FÜR SCHALTHEBEL 250 | STEP PLATE FOR SHIFT LEVER 250 | 1 |

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

WASSERPUMPE » WATER PUMP

450 / 2005



FETTFÜLLUNG MOLYKOTE FS3452
GREASE FILLING MOLYKOTE FS3452

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 3 | 0402 031780 | NADELROLLE DIN5402 NRB 3X17,8 | NEEDLE ROL. DIN5402 NRB 3X17,8 | 1 |
| 4 | 0760 123070 | WELLENDICHTRI. 12X30X7 VITON | SHAFT SEAL RING 12X30X7 2001 | 2 |
| 6 | 585.35.055.100 | WASSERPUMPENRAD 04 | WATER PUMP WHEEL 04 | 1 |
| 7 | 0471 100011 | SICHERUNGSRING DIN0471-10X1 | CIRCLIP DIN0471-10X1 | 1 |
| 8 | 0472 030012 | SICHERUNGSRING DIN0472-30X1,2 | CIRCLIP DIN0472-30X1,2 | 1 |
| 9 | 585.35.057.000 | SCHEIBE 10X16X1 A2 (NIRO) 04 | WASHER 10X16X1 A2 (NIRO) 04 | 1 |
| 12 | 585.35.053.000 | WASSERPUMPENDECKELDICHTU. 2001 | WATER PUMP COVER GASKET 2001 | 1 |
| 13 | 585.35.052.144 | WASSERPUMPENDECKEL KPL.ET 04 | WATER PUMP COVER CPL. SP 04 | 1 |
| 15 | 0015 060203 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8 | 2 |
| 16 | 0015 060353 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X35 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X35 WS=8 | 1 |
| 17 | 0015 060603 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X60 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X60 WS=8 | 1 |
| 18 | 0015 060103 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X10 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X10 WS=8 | 1 |
| 19 | 580.36.065.100 | CU-DICHRING 6 X 10 X 2 | CU-SEAL RING 6 X 10 X 2 | 1 |
| 20 | 585.35.020.001 | FORMSCHLAUCH 18X25 WAPU-ZYL 01 | PREFORMED H. 18X25 WAPU-CYL.01 | 1 |
| 21 | 100.01.020.000 | SCHLAUCHKLEMME GEMI 16-27 | HOSE CLAMP GEMI 16-27 | 2 |

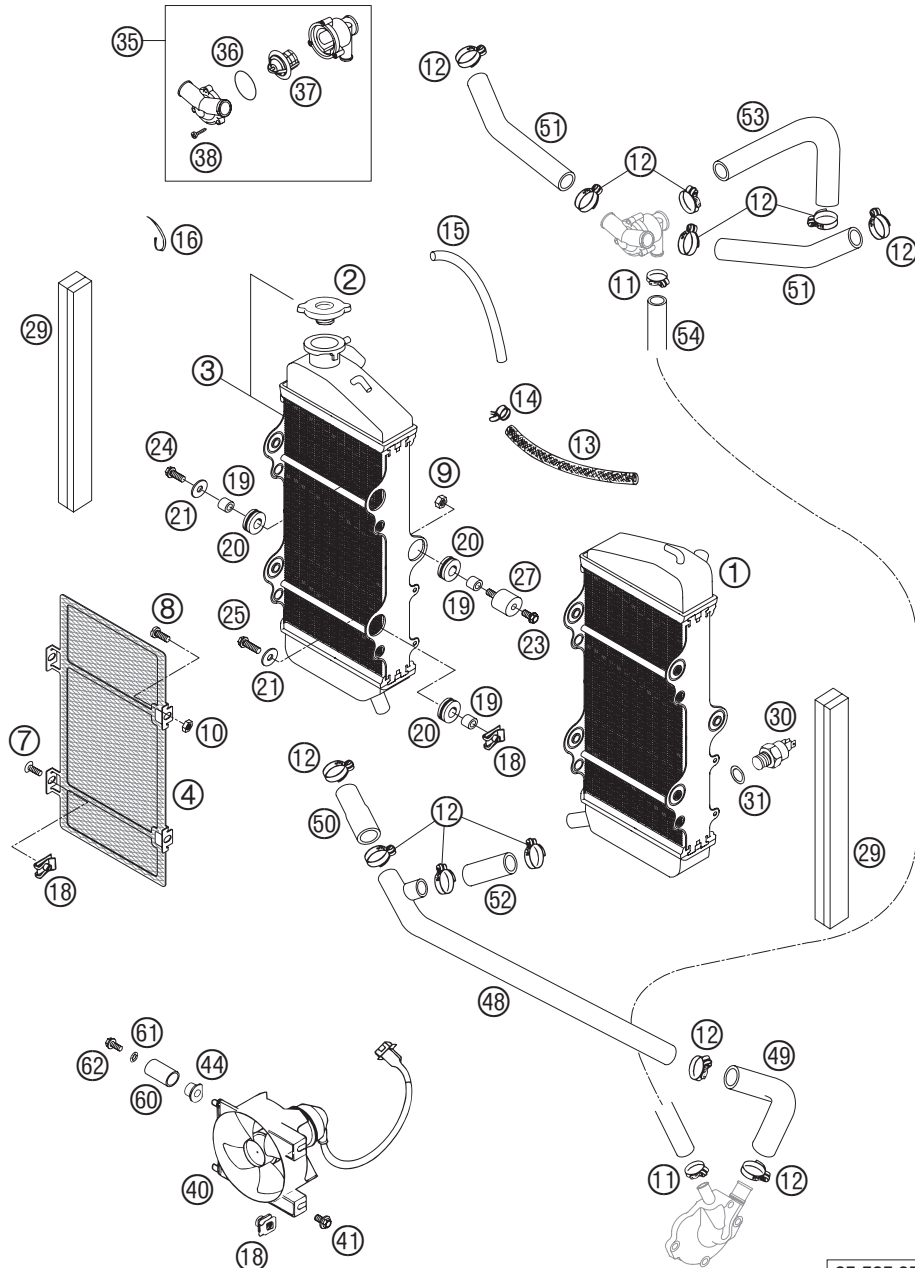
05-585.35.1

05-585.35.1

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

KÜHLSYSTEM » COOLING SYSTEM

450 / 2005



05-585.35.0

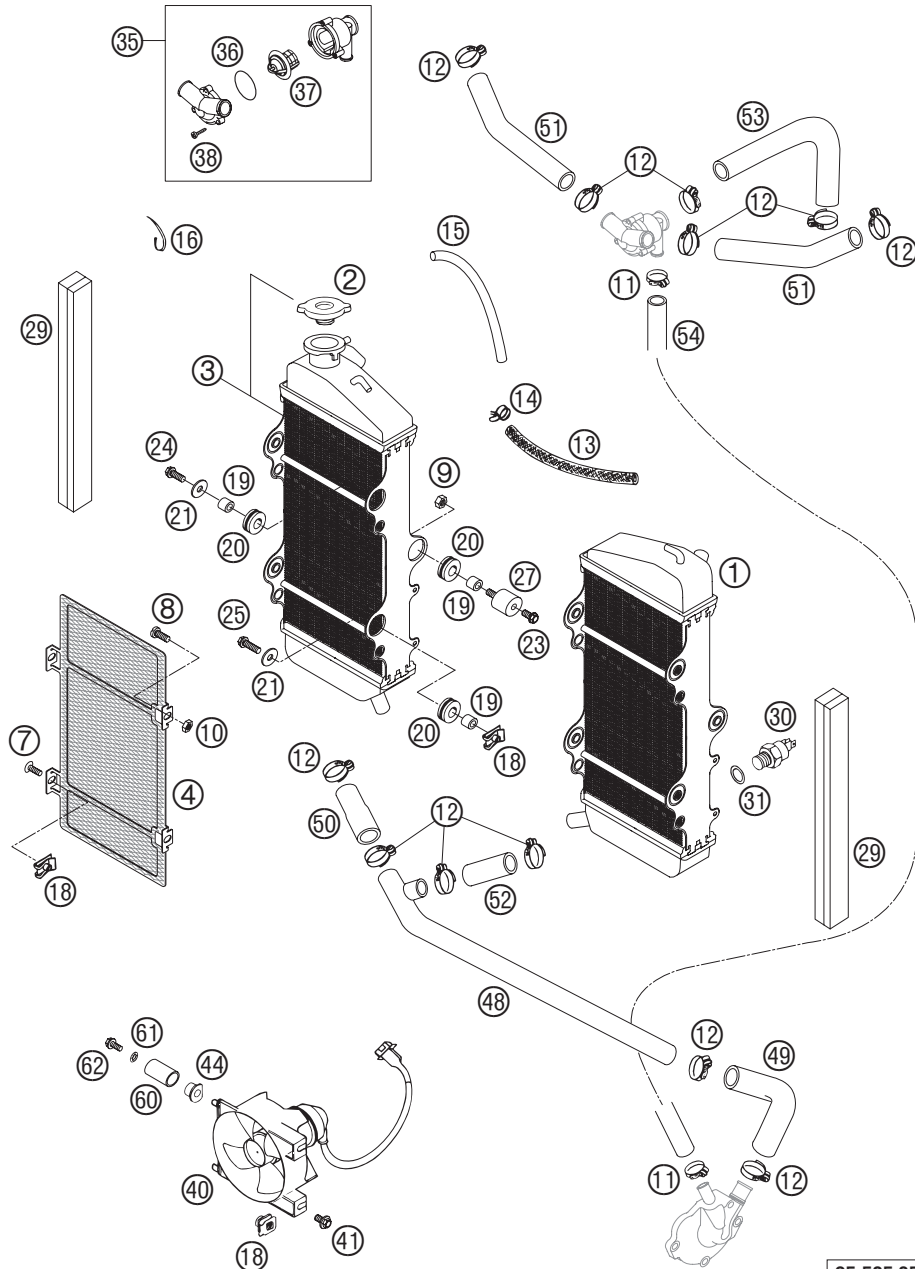
| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|------|
| 1 | 585.35.007.000 | KÜHLER LINKS RALLYE 2001 | RADIATOR L/S RALLYE 2001 | 1 |
| 2 | 580.35.016.000 | KÜHLERVERSCHLUSS KLEIN 1,4 BAR | RADIATOR CAP SMALL 20,3 PSI | 1 |
| 3 | 585.35.008.000 | KÜHLER RECHTS RALLYE 2001 | RADIATOR R/S RALLYE 2001 | 1 |
| 4 | 585.03.008.000 | KÜHLERSCHUTZ KPL. RECHTS 01 | RADIATOR PROTECTOR CPL. R/S 01 | 1 |
| 4 | 585.03.007.000 | KÜHLERSCHUTZ KPL. LINKS 01 | RADIATOR PROTECTOR CPL. L/S 01 | 1 |
| 7 | 0991 060163 | SENKSCHRAUBE DIN7991-M 6X16 | FLAT HEAD SCR. DIN7991-M 6X16 | 4 |
| 8 | 0085 060160 | KUNSTSTOFFSCHRAUBE M6X16MM | PLASTIC-SCREW M6X16 MM | 4 |
| 9 | 0985 060003 | SS.MUTTER DIN0985-M 6 | SELF LOCK. NUT DIN0985-M 6 | 2 |
| 10 | 0934 060003 | SK.MUTTER DIN 934 M6 | HEXAGON NUT DIN0934-M 6 | 4 |
| 11 | 583.35.099.000 | SCHLAUCHKLEMME GEMI 10-16 | HOSE CLAMP GEMI 10-16 | 2 |
| 12 | 100.01.020.000 | SCHLAUCHKLEMME GEMI 16-27 | HOSE CLAMP GEMI 16-27 | 12 |
| 13 | 544.35.024.001 | ND-SCHLAUCH ID 7,5 PER METER | HOSE ID 7,5 PER METER | 0,26 |
| 14 | 580.31.005.000 | YDNAC KLAMMER 10128 12MM | CLAMP YDNAC 10128 12MM | 2 |
| 15 | 550.07.016.001 | SCHLAUCH 7X10 PER METER | PVC-HOSE 7X10 PER METER | 0,31 |
| 16 | 440.11.076.200 | KABELBAND 200/3,6MM SCHWARZ | CABLE TIE 200/3,6MM BLACK | X |
| 18 | 502.35.033.300 | KLIPS-MUTTERNHALTER M6 KP142 | SNAP-NUT HOLDER M6 KP142 | 10 |
| 19 | 580.11.039.100 | BÜCHSE 6,5X11,2 X10 | BUSHING 6,5X11,2X10 | 6 |
| 20 | 410.01.052.000 | KABELTÜLLE D=12MM | RUBBER SLEEVE D=12MM | 6 |
| 21 | 0021 060003 | SCHEIBE DIN 9021 A 6,4 | WASHER DIN9021-A 6,4 | 4 |
| 23 | 0015 060123 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X12 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X12 WS=8 | 2 |
| 24 | 0015 060163 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X16 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X16 WS=8 | 2 |
| 25 | 0015 060203 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X20 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X20 WS=8 | 2 |
| 27 | 432.05.062.100 | SILENTBLOCK 20X15-M6X10-(1) | RUBBER GROMMET 20X15-M6X10 (1) | 2 |
| 29 | 581.07.011.000 | SCHAUMSTOFFSTREIFEN SELBSTKL. | FOAM RUBBER STRIP | 2 |
| 30 | 580.35.045.000 | THERMOSCHALTER 80-85 GRAD '94 | THERMOSWITCH 80-85 DG '94 | 1 |
| 31 | 0603 142015 | ALU-DICHTRG. DIN7603-14X20X1,5 | ALU SEALRING DIN7603-14X20X1,5 | 1 |
| 35 | 585.35.013.044 | TERMOSTATGEH. KPL. 55 GRAD 05 | THERMO.CASE CPL.55 DEGREES 05 | 1 |
| 36 | 0770 320020 | O-RING 32,00X2,00 | O-RING 32,00X2,00 | 1 |
| 37 | 546.35.017.000 | TERMOSTAT 55 GRAD '94 | THERMOSTAT 55 DEGREES '94 | 1 |
| 38 | 0016 040183 | SCHRAUBE FÜR KUNSTSTOFF D=4X18 | SCREW FOR PLASTIC D=4X18 | 3 |
| 40 | 585.35.041.044 | LÜFTER KPL. MIT GEH. LI. 05 | FAN CPL. WITH HOUSING L/S 05 | 1 |
| 40 | 585.35.141.044 | LÜFTER KPL. MIT GEH. RE. 05 | FAN CPL. WITH HOUSING R/S 05 | 1 |
| 41 | 0014 060103 | SK.BUNDSCHRAUBE M 6X10 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 6X10 WS=8 | 4 |
| 44 | 441.06.018.000 | KUNSTSTOFFKAPPE | PLASTIC CAP | 2 |
| 48 | 585.35.020.008 | ALUROHR 18X22 KÜHLER U./WAPU | ALU TUBE 18X22 RADIA.D./WAPU | 1 |

05-588.35.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

KÜHLSYSTEM » COOLING SYSTEM

450 / 2005



| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|--------------------------------|--------------------------------|-------|
| 49 | 585.35.020.007 | FORMSCHL. 90°BOGEN ALUR./WAPU | PREFORMED H.90°CURVE TUBE/WAPU | 1 |
| 50 | 585.35.020.005 | FORMSCHL. 18X25/21X28 50MM | PREFORMED H. 18X25/21X28 50MM | 1 |
| 51 | 585.35.020.004 | FORMSCHL. 30°BOGEN 18X25 | PREFORMED HOSE 30°CURVE 18X25 | 2 |
| 52 | 585.35.020.006 | FORMSCHL.18X25/50 KÜHL.UN. ALU | PREFORMED H.18X25/50 RAD.D-ALU | 1 |
| 53 | 585.35.020.002 | FORMSCHLAUCH 90°BOGEN 18X26 01 | PREFORMED H. 90°CURVE 18X26 01 | 1 |
| 54 | 580.35.024.001 | KÜHLERSCHLAUCH 12 X 3 MM | RADIATOR HOSE 12 X 3 MM | 0,465 |
| 60 | 585.35.050.000 | KÜHLERBÜCHSE 2001 | RADIATOR BUSHING 2001 | 2 |
| 61 | 0797 050003 | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J 5,3 | TOOTH LOCK WASH. DIN6797-J 5,3 | 2 |
| 62 | 0015 050123 | SK.BUNDSCHRAUBE M 5X12 SW=8 | HH COLLAR SCREW M 5X12 WS=8 | 2 |

05-585.35.0

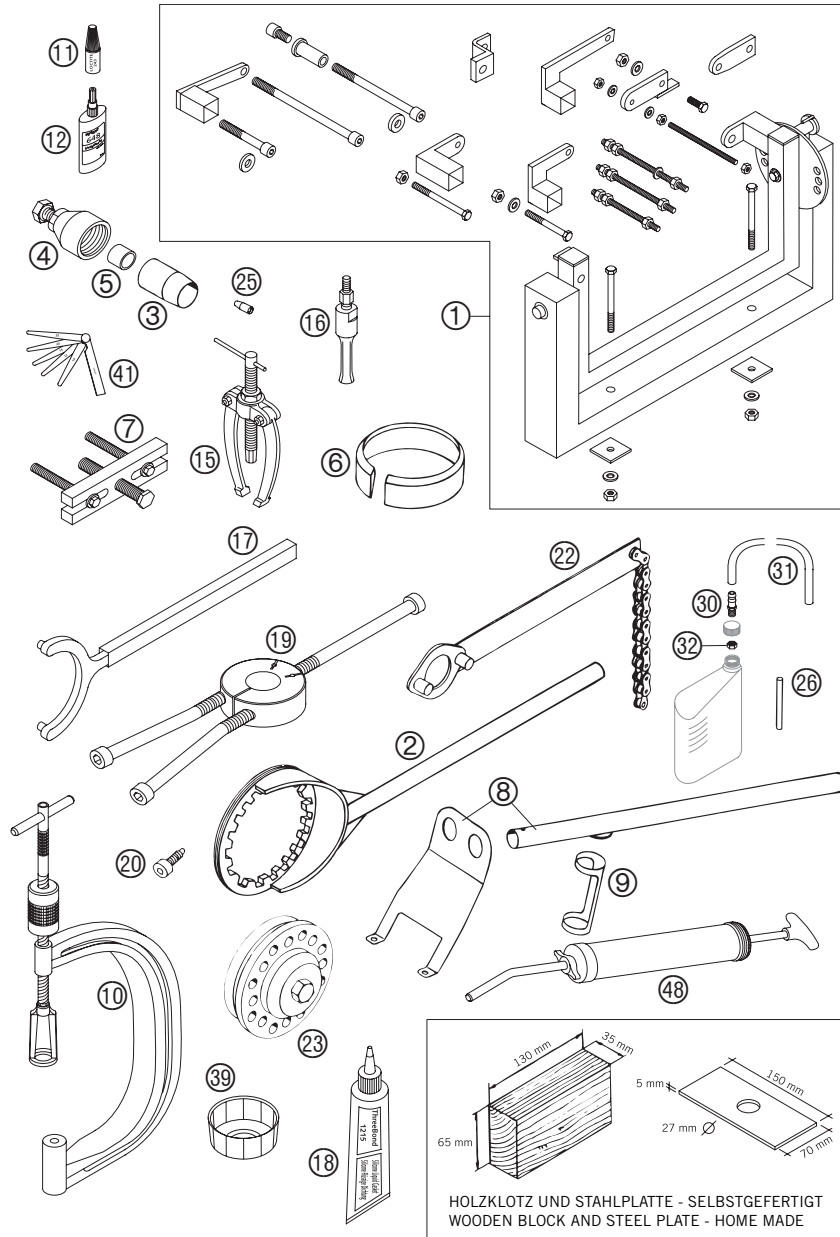
05-588.35.0

* NEUTEIL / NEW PART

X NACH BEDARF / AS REQUIRED

SPEZIALWERKZEUGE » SPECIAL TOOLS

450 / 2005



05-585.29.0

| FIG | TEILNR/PARTNR | BEZEICHNUNG | DESCRIPTION | QTY |
|-----|----------------|---|---|-----|
| 1 | 560.12.001.044 | UNIVERSALMONTAGEBOCK KPL. | UNIVERSAL MOUNTING RACK CPL. | 1 |
| 2 | 583.29.003.000 | KUPPLUNGSHALTER D=160MM LC4'94 | CLUTCH HOLDER D=160MM LC4'94 | 1 |
| 3 | 580.12.005.025 | MONTAGEHÜLSE D=25MM FÜR KURBELW.SIMMERRING LINKS | MOUNTING SLEEVE D=25MM FOR CRANKSHAFT SEAL L/S | 1 |
| 4 | 584.29.009.000 | SCHWUNGRADABZIEHER | MAGNETO EXTRACTOR | 1 |
| 5 | 584.29.031.000 | SCHUTZKAPPE F. KURBELWELLE M16 | PROTECTOR CAP F.CRANKSHAFT M16 | 1 |
| 6 | 580.12.015.089 | KOLBEN-MONTAGERING D=89MM | PISTON RING COMPRESSOR D=89MM | 1 |
| 7 | 590.29.021.044 | ABZIEHER PRIMÄRRAD KPL. FÜR KUPPLINGSMITNEHMER | EXTRACTOR PRIM. GEAR CPL. FOR INNER CLUTCH HUB | 1 |
| 8 | 580.12.019.000 | VENTIL-MONTAGEVORRICHTUNG | VALVE INSTALLATION KIT | 1 |
| 9 | 6 276 470 | VENTILFEDER-SPANNEINSATZ | PUSH INSERT | 1 |
| 10 | 590.29.019.000 | VENTILFEDERHEBER | VALVE SPRING LEVER | 1 |
| 11 | 6 899 785 | LOCTITE 243 BLAU 6CCM | LOCTITE 243 BLUE 6CCM | X |
| 12 | 584.29.059.000 | LOCTITE 648 GRÜN 24ML | LOCTITE 648 GREEN 24ML | X |
| 15 | 151.12.017.000 | LAGERAUSZIEHER | BUSHING EXTRACTOR | 1 |
| 16 | 151.12.018.000 | EINSATZ 12-16 MM | INTERN.BEAR.PULLER 12-16 MM | 1 |
| 16 | 151.12.018.100 | EINSATZ 18-23 MM | INTERN.BEAR.PULLER 18-23 MM | 1 |
| 17 | 584.29.012.000 | HALTESCHLÜSSEL F. SCHWUNGRAD | HOLDING WRENCH FOR WHEEL | 1 |
| 18 | 309098 | SILIKONDICHTMASSE THREE-BOND | SILICON GASKET THREE-BOND | 1 |
| 19 | 584.29.037.043 | MONTAGEW.F.LAGERINNENR. NJ 207 | MOUNTING TOOL F.BEARING NJ 207 | 1 |
| 19 | 584.29.037.040 | MONTAGEW.F.LAGERINNENR. NJ 306 | MOUNTING TOOL F.BEARING NJ 306 | 1 |
| 20 | 580.30.080.000 | FIXIERSCHRAUBE M8 L=23 | LOCATING SCREW M8 L=23 | 1 |
| 22 | 510.12.012.000 | HALTESCHLÜSSEL F. KETTENRITZEL | HOLDING SPANNER FOR SPROCKET | 1 |
| 23 | 546.29.027.000 | NIETWERKZEUG FÜR KUPPLUNG | RIVETTING TOOL FOR CLUTCH | 1 |
| 25 | 585.29.005.000 | MONTAGEHÜLSE F. WD-RING WAPU. | MOUNT.SLEEVE F. SH.S.RING WAPU | 1 |
| 26 | 580.29.026.007 | GRENZLEHRDORN F. VENTILFÜHRUNG D=7,05 MM | LIMIT PLUG GAUGE F.VALVE GUIDE D=7,05 MM | 1 |
| 30 | 590.30.022.000 | ENTLÜFTUNGSSTUTZEN M8 SW=10'99 | BLEEDER FLANGE M8 WS=10 '99 | 1 |
| 31 | 310.07.107.001 | PVC-SCHLAUCH 6X9 MM PER METER | PVC-HOSE 6X9 MM PER METER | 0,3 |
| 32 | 0934 080003 | SK.MUTTER DIN 934 M8 | HEXAGON NUT DIN0934-M 8 | 1 |
| 39 | 583.29.039.000 | SCHLÜSSEL FÜR SCHRAUBFILTER | WRENCH SCREW FILTER | 1 |
| 41 | 590.29.041.000 | FÜHLERLEHRENSET 10,12,15,20,25 | FEEL. GAUGE SET 10,12,15,20,25 | 1 |
| 48 | 584.29.048.000 | SPRITZE F. RAHMENBRUSTROHR '99 ENTLÜFTEN FÜR RAHMENBRUSTROHR | INJEKTION FOR FRONT PIPE '99 DEAERATE FOR FRONT PIPE | 1 |

05-588.29.0

* NEUTEIL / NEW PART X NACH BEDARF / AS REQUIRED

TECHNISCHE DATEN – MOTOR »

| | | |
|----------------------|--|--|
| MOTOR | 450 LC4 | |
| Barart | Flüssigkeitsekkühlt, 1-Zylinder 4-Takt Motor mit Ausgleichswelle und Elektrostarter | |
| Hubraum | 448 ccm | |
| Bohrung / Hub | 89/72 mm | |
| Verdichtung | 11,6:1 | |
| Kraftstoff | bleifreier Superkraftstoff mit mindestens ROZ 95 | |
| Steuerung | 4 Ventile über Kipphebel und 1 Nockenwelle gesteuert, Antrieb der Nockenwelle m. Einfachkette | |
| Ventildurchmesser | Einlaß: 36 mm Auslaß: 30 mm | |
| Ventilspiel, kalt | Einlaß: 0,10 mm Auslaß: 0,10 mm | |
| Kurbelwellenlagerung | 2 Zylinderrollenlager | |
| Pleuellager | Nadellager | |
| Kolbenbolzenlager | Bronzebüchse | |
| Kolben | Leichtmetall - geschmiedet | |
| Kolbenringe | 1 Kompressionring, 1 Ölabstreifring | |
| Motorschmierung | Druckumlaufschmierung mit 2 Eaton-Ölpumpen | |
| Motoröl | SAE 10W/50 (Motorex Power Synt 4T) # | |
| Füllmenge Motoröl | ca. 2,2 Liter einschließlich Rahmen | |
| Primärtrieb | gerade verzahnte Stirnräder 79 : 31 | |
| Kupplung | Mehrscheibenkupplung im Ölbad | |
| Getriebe | 6-Gang Klauengeschaltet | |
| Getriebeübersetzung | 1. Gang 14:32 2. Gang 17:27 3. Gang 20:24 4. Gang 25:25 5. Gang 21:19 6. Gang 21:18 | |
| Zündanlage | kontaktlos gesteuerte DC-CDI Zündanlage mit digitaler Zündverstellung, Typ KOKUSAN | |
| Zündzeitpunkt | Verstellung max. 33° v. OT bei 8500/min | |
| Generator | 12V 200W | |
| Zündkerze | Denso X27 ETR | |
| Elektrodenabstand | 0,6 - 0,7 mm | |
| Kühlung | Flüssigkeitsekkühlt, permanente Umwälzung der Kühlflüssigkeit durch Wasserpumpe | |
| Kühlflüssigkeit | 1,8 Liter, Mischungsverhältnis 50% Frostschutz, 50% Wasser, mindestens -25°C (-13°F) | |
| Starthilfe | Elektrostarter | |

| | | |
|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| VERGASER - GRUNDEINSTELLUNG | | |
| | 450 Rallye (gedrosselt) | 450 Rallye (offen) |
| Vergasertyp | Keihin FCR39 | Keihin FCR39 |
| Hauptdüse | 175 | 175 |
| Leerlaufdüse | 48 | 50, 52 |
| Düsennadel | OB DVR | OB DVR |
| Nadelposition | 3. von oben | 3. von oben |
| Gemischregulierschraube offen | 2,0 Umdrehungen | 2,0 Umdrehungen |
| Gasschieber | 15 | 15 |
| Startdüse | 85 | 85 |
| Drosselung | Schieberanschlag 24,5 mm | - |

#

Motoröl

Verwenden Sie nur vollsynthetisches Markenöl (Motorex Motor Oils Power Synt 4T SAE 10W/50) welche die Qualitätsanforderungen der API-Klasse SG (Angaben auf dem Behälter) erfüllen oder übertreffen.

| ANZUGSDREHMOMENTE – MOTOR | | | |
|--|-----------------------------|---------------------------|--|
| Sechskantmutter Primärrad | M20x1,5 | Loctite 243 + 220 Nm | |
| Sechskantmutter Schwungrad | M16x1,25 links | 150 Nm / 80° | |
| Sechskantmutter für Kupplungsmittelnemer | M18x1,5 | Loctite 243 + 80 - 100 Nm | |
| Innensechskantschraube der Freilaufnabe | M6 | Loctite 243 + 8 Nm | |
| Sechskantschrauben der Ölpumpen | M6x12 / M6x12,5 | Loctite 648 + 12 / 16 Nm | |
| Sechskantschraube Nockenwellenrad | M10 | Loctite 243 + 35 Nm | |
| Schrauben Zylinderkopf-Oberteil | M6x25 / M6x65 / M6x70 (8.8) | 8 Nm | |
| Schrauben Zylinderkopf-Oberteil | M7x55 / M7x60 (12.9) | 20 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben | M10 | 60 Nm | |
| Bundmuttern am Zylinderfuß | M10 | 50 Nm | |
| Sechskantschraube Kettenrad | M10 | Loctite 243 + 40 Nm | |
| Ölblaßschraube | M22x1,5 | 30 Nm | |
| Magnetschraube | M12x1,5 | 20 Nm | |
| Verschlußschraube Bypassventil | M12x1,5 | 20 Nm | |
| Hohlschrauben Ölleitungen | M8x1 | 10 Nm | |
| Hohlschrauben Ölleitungen | M10x1 | 15 Nm | |
| Düsenschraube Kupplungsdeckel | M8 | 10 Nm | |
| Verschlußschraube Steuerkettenspanner | M12x1,5 | 20 Nm | |
| Kontermutter Ventileinstellschrauben | M7x0,75 | 16 Nm | |
| Kurbelwellen-Blockierschraube | M8 | 20 Nm | |
| Motorbefestigungsschrauben | M8 | 40 Nm | |
| Motorbefestigungsschrauben | M10 | 70 Nm | |

TECHNICAL SPECIFICATIONS – ENGINE »

| ENGINE | 450 LC4 | |
|------------------------|---|--|
| Design | Liquid-cooled, 1-cylinder 4-stroke engine with balancer shaft and electric starter | |
| Displacement | 448 ccm | |
| Bore / Stroke | 89/72 mm | |
| Compression ratio | 11.6:1 | |
| Fuel | unleaded premium fuel with at least RON 95 | |
| Valve timing | 4 valves over rocker arm and 1 overhead camshaft, camshaft drive through single chain | |
| Valve diameter | Intake: 36 mm Exhaust: 30 mm | |
| Valve clearance, cold | Intake: 0.10 mm Exhaust: 0.10 mm | |
| Crankshaft bearing | 2 cylinder roller bearing | |
| Conrod bearing | needle bearing | |
| Top end bearing | bronze bushing | |
| Piston | forged aluminium alloy | |
| Piston rings | 1 compression ring, 1 oil scraper ring | |
| Engine lubrication | 2 Eaton-Oilpumps | |
| Engine oil | SAE 10W/50 (Motorex Power Synt 4T) # | |
| Quantity of engine oil | approx. 2.2 liters including frame | |
| Primary drive | Straight-toothed spur wheels 79 : 31 | |
| Clutch | Multi-disc clutch in oil bath | |
| Transmission | 5-speed claw shifted | |
| Gear ratio | 1st gear 14:32 | |
| | 2nd gear 17:27 | |
| | 3rd gear 20:24 | |
| | 4th gear 25:25 | |
| | 5th gear 21:19 | |
| | 6th gear 21:18 | |
| Ignition system | contactless DC-CDI ignition with digital advanced system type KOKUSAN | |
| Ignition timing | adjustment to max. 33° BTDC at 8500 rpm | |
| Generator | 12V 200W | |
| Spark plug | Denso X27 ETR | |
| Electrode distance | 0.6 - 0.7 mm | |
| Cooling system | liquid cooled, permanent circulation of cooling liquid through water pump | |
| Cooling liquid | 1.8 liters, 50% antifreeze, 50% water, at least -25°C (-13°F) | |
| Starting aid | electric starter | |

| BASIC CARBURETOR SETTING | | |
|--------------------------|------------------------|-------------------|
| | 450 Rallye (throttled) | 450 Rallye (open) |
| Type of carburetor | Keihin FCR39 | Keihin FCR39 |
| Main jet | 175 | 175 |
| Idling jet | 48 | 50, 52 |
| Jet needle | OBDVR | OBDVR |
| Needle position | 3rd from top | 3rd from top |
| Mixt. adj. screw open | 2,0 turns | 2,0 turns |
| Throttle valve | 15 | 15 |
| Starting jet | 85 | 85 |
| Performance restrictor | slide stop 24,5 mm | - |

#

Engine oil

Use only fully synthetic engine oils that meet quality requirements (Motorex Motor Oils Power Synt 4T SAE 10W/50) of API-class SG (informations on bottles) or higher.

TECHNICAL SPECIFICATIONS – ENGINE »

| TIGHTENING TORQUES – ENGINE | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|
| Hexagon nut on primary gear | M20x1.5 | Loctite 243 + 220 Nm | |
| Collar nut flywheel | M16x1.25 LH thread | 150 Nm / 80° | |
| Hexagon nut for inner clutch hub | M18x1.5 | Loctite 243 + 80 - 100 Nm | |
| Hexagon screw oil pump | M6 | Loctite 243 + 8 Nm | |
| AH screws freewheel hub | M6x12 / M6x12.5 | Loctite 648 + 12 / 16 Nm | |
| Hexagon screw camshaft gear | M10 | Loctite 243 + 35 Nm | |
| AH screw cylinder head top section | M6x25 / M6x65 / M6x70 (8.8) | 8 Nm | |
| AH screw cylinder head top section | M7x55 / M7x60 (12.9) | 20 Nm | |
| Cylinder head screws | M10 | 60 Nm | |
| Collar nuts at cylinder base | M10 | 50 Nm | |
| Hexagon screw chain sprocket | M10 | Loctite 243 + 40 Nm | |
| Oil drain plug | M22x1.5 | 30 Nm | |
| Magnetic plug | M12x1.5 | 20 Nm | |
| Plug bypass valve | M12x1.5 | 20 Nm | |
| Hollow screws oil lines | M8x1 | 10 Nm | |
| Hollow screws oil lines | M10x1 | 15 Nm | |
| Jet screw clutch cover | M8 | 10 Nm | |
| Screw plug timing-chain tensioner | M12x1.5 | 20 Nm | |
| Counternuts valve adjusting screws | M7x0.75 | 16 Nm | |
| Crankshaft locking bolt | M8 | 20 Nm | |
| Engine mounting bolt | M8 | 40 Nm | |
| Engine mounting bolt | M10 | 70 Nm | |



KTM-Sportmotorcycle AG
A-5230 Mattighofen
www.ktm.at

KTM Group Partner



3208183



Art.Nr.: 3.208.183

11/2004

Foto: Feichtinger, KTM